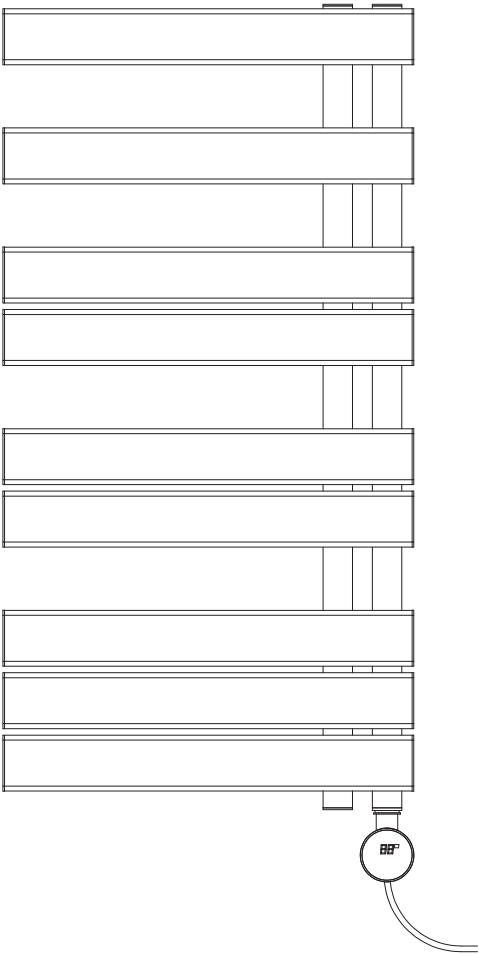


- DE** Montage- und Gebrauchsanleitung
- EN** Instruction & User Manual
- FR** Prescriptions de Montage et mode d'emploi
- IT** Istruzioni di Montaggio e d'uso
- NL** Montagevoorschriften en Gebruiksaanwijzing
- SE** Installation och användarhandbok
- CZ** Návod k montáži a použití
- SK** Návod na montáž a použitie
- RO** Instrucțiuni de montaj / Utilizare
- PL** Instrukcja montażu i użytkowania



Sicherheitshinweise

- Der elektrische Handtuchhalter darf erst nach vollständiger Installation gemäß Abschnitt „Installation“ verwendet werden.
- Dieser elektrische Handtuchhalter wird bei Gebrauch heiß. Um Verbrennungen zu vermeiden, darf die bloße Haut nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
- Vorsicht: Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.
- Warnung: Um die Brandgefahr im Modus „Wärmen“ zu verringern, halten Sie zu allen brennbaren Materialien (z. B. Textilien, Vorhänge, Möbel und Druckbehälter) einen Abstand von mindestens 1 m ein.
- Halten Sie Kinder und Haustiere in einem sicheren Abstand zum Gerät.
- Um eine Gefährdung von Kleinkindern zu vermeiden, wird empfohlen, dieses Gerät so zu installieren, dass sich die unterste beheizte Handtuchstange mindestens 600 mm über dem Boden befindet. Kinder unter 3 Jahren sind fernzuhalten, sofern sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter von 3 und weniger als 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, bedienen und reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Beschädigungen aufweist.
- Bei einer Explosion, einem zischenden Geräusch, starkem Geruch oder Rauchentwicklung aus dem Gerät: Trennen Sie den Handtuchhalter vom Stromnetz und nehmen Sie Kontakt mit HORNBAACH auf.
- Versuchen Sie niemals, elektrische oder mechanische Reparaturen selbst durchzuführen. Der elektrische Handtuchhalter enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Elektrische Arbeiten und Reparaturen müssen von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder entsprechend qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Das Gerät darf in keiner Weise verändert werden. Gefahr von Stromschlägen und Unfällen. Versuchen Sie nicht, das Heizelement auszutauschen oder zu ersetzen.
- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet. Betreiben Sie das Gerät nicht unter direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Wärmequellen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere des elektrischen Handtuchhalters eindringen kann. Wenn Wasser in das Gerät eingedrungen ist, dürfen Sie es nicht mehr benutzen. Es muss repariert werden.
- Wenn der elektrische Handtuchhalter in einem Badezimmer installiert wird, muss er so angebracht werden, dass Schalter und andere Bedienelemente nicht von einer sich in der Badewanne oder Dusche befindlichen Person berührt werden können.
- Elektrische Arbeiten und Reparaturen müssen von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Beachten Sie bei der Installation immer die landes-

spezifischen Installationsvorschriften. Ein Festanschluss muss mit einer allpoligen Trennmöglichkeit vom Netz mit einer Schaltöffnung entsprechend der Überspannungskategorie III ausgestattet sein.

- Der Handtuchhalter muss mit dem Schutzleiter verbunden sein.
- Der elektrische Handtuchhalter darf nicht in Fahrzeugen, auf Booten, in Flugzeugen oder in ähnlichen Umgebungen verwendet werden.
- Betätigen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen. Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker gelangen.
- Führen Sie das Netzkabel nicht unter Teppichböden. Decken Sie das Netzkabel nicht mit Teppichen, Läufern oder ähnlichen Abdeckungen ab. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass man nicht darüber stolpern kann und dass es nicht betreten wird.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Schließen Sie den elektrischen Handtuchhalter und andere Geräte nicht an dieselbe Steckdose an.
- Vermeiden Sie Verlängerungskabel. Wenn Sie ein Verlängerungskabel benötigen, verwenden Sie das kürzestmögliche und rollen Sie es vor dem Gebrauch vollständig ab.

Lieferumfang

1x		Handtuchhalter
4x		Schraube und Dübel für die Befestigung an Ziegelwänden
4x		Große Wandhülse
4x		Kleine Handtuchhalter-Hülse
4x		Schraube zur Befestigung der Hülse am Handtuchhalter
4x		Schraube zur Befestigung des Handtuchhalters

- Schalten Sie den elektrischen Handtuchhalter aus, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen. Ziehen Sie den Stecker nicht durch Ziehen am Netzkabel heraus.
- Dieser elektrische Handtuchhalter ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt und darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden. Jede andere Verwendung, die nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Bränden, elektrischen Schlägen oder Verletzungen von Personen führen.
- Warnung: Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, wenn diese von Personen genutzt werden, die nicht in der Lage sind, den Raum allein zu verlassen, es sei denn, eine ständige Aufsicht ist gewährleistet.
- Verwenden Sie das Heizgerät nicht in Räumen, die kleiner als 5 m² sind.
- Die Benutzung von Anbauteilen am elektrischen Handtuchhalter wird nicht empfohlen.
- Der elektrische Handtuchhalter darf sich nicht unmittelbar unter einer Steckdose befinden.
- Entfernen Sie keine der Warnaufkleber oder Schilder vom elektrischen Handtuchhalter.

Erforderliche Werkzeuge

- Für die Wand geeignetes Montagematerial
- Für das Montagematerial geeigneter Bohrer (ein Bohrer mit einem Durchmesser von 8 mm, wenn das mitgelieferte Montagematerial für die Wand geeignet ist)
- Wasserwaage
- Messlatte
- Kreuzschlitzschraubendreher

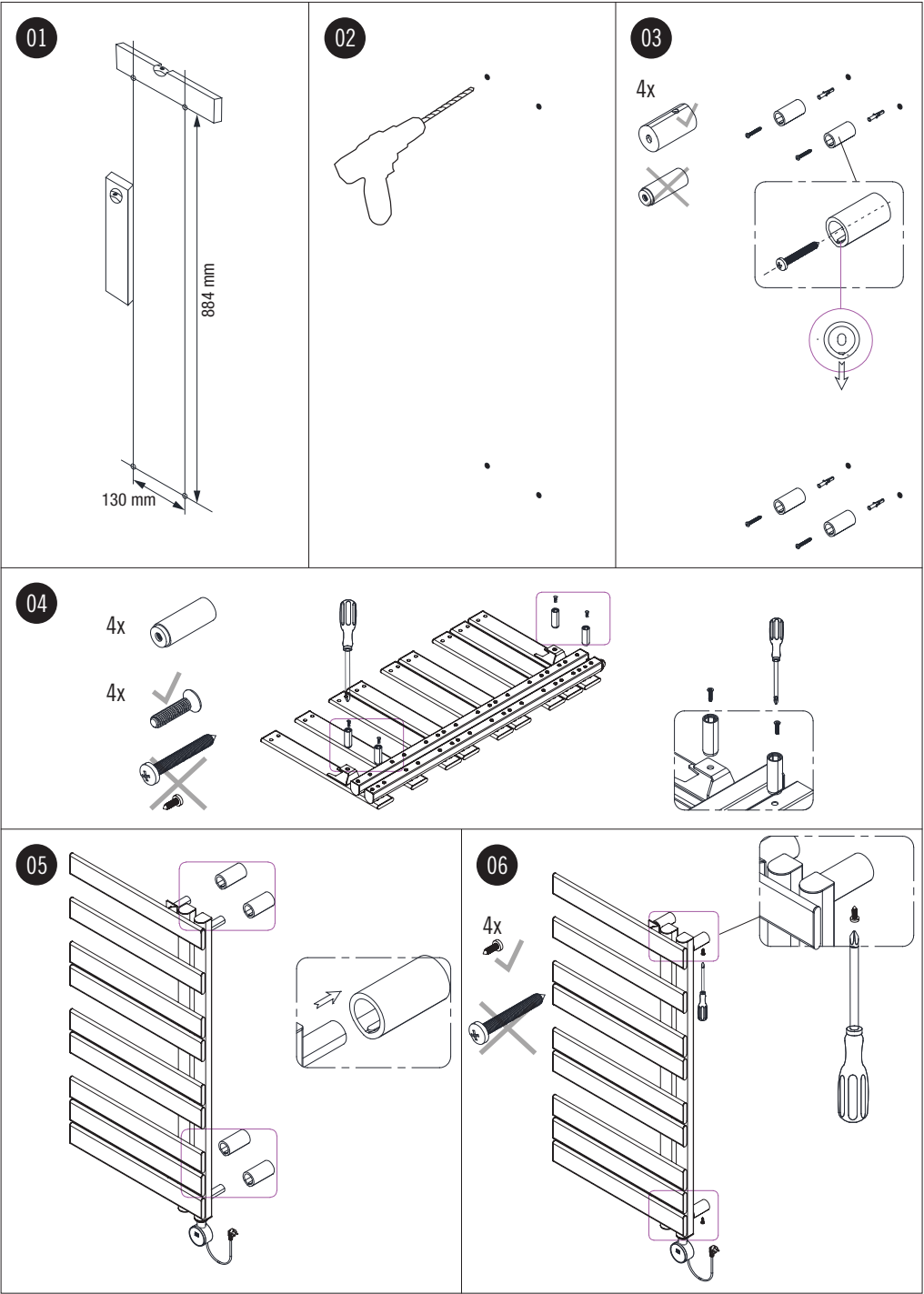
Symbole



Vorsicht: Gefahr für die Gesundheit und das Produkt.



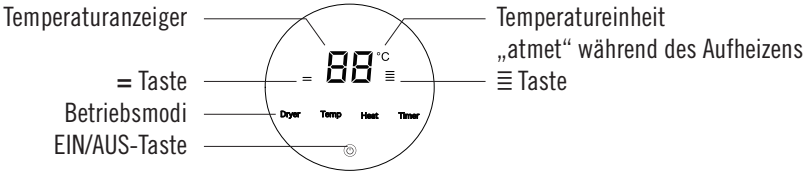
Klasse-I-Gerät



Installation

- Arbeiten an der Heizungsanlage müssen von einem qualifizierten Fachmann und unter Beachtung der geltenden Vorschriften, Richtlinien und technischen Regeln durchgeführt werden. Verwenden Sie geeignetes Befestigungsmaterial. Die mitgelieferten Dübel sind nur für Vollziegelwände und Betonwände geeignet. Stellen Sie sicher, dass der Handtuchhalter nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.
- 01** Markieren Sie die Löcher im richtigen Abstand zueinander, waagrecht und rechtwinklig. Montieren Sie den Handtuchhalter nur an einem stabilen, standfesten Ort ohne dahinter liegende Rohre oder Kabel.
- 02** Bohren Sie die für das Befestigungsmaterial erforderlichen Löcher (wenn die mitgelieferten Dübel geeignet sind, bohren Sie 40 mm tiefe Löcher mit einem Durchmesser von 8 mm).
- 03** Schrauben Sie die 4 größeren Hülsen so an das Befestigungsmaterial, dass ihre Führungsschiene unten liegt.
- 04** Schrauben Sie die 4 kleineren Hülsen an den Handtuchhalter.
- 05** Stecken Sie den Handtuchhalter auf die Hülsen an der Wand.
- 06** Befestigen Sie ihn fest mit den 4 kleinen Schrauben.

Beschreibung



Modi

- Trocknen** Das System trocknet Handtücher 4 Stunden lang bei 50 °C und schaltet sich dann automatisch ab.
- Temp** Konstantes Heizen auf die mit den Tasten und eingestellte Temperatur.
- Wärmen** Max. Temperatur zur Unterstützung der Raumheizung. Brandgefahr! In diesem Modus nicht abdecken!
- Timer** Stellen Sie zuerst die Temperatur im Temp-Modus ein, dann stellen Sie die Heizdauer durch Drücken des Timers im Minutentakt mit den Tasten und ein. Der Handtuchhalter erwärmt sich mit der eingestellten Temperatur und schaltet sich nach der eingestellten Zeit automatisch aus.

Benutzung

- Stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose mit Schutzleiter (in der Schweiz nur die Handtuchheizung 12087355 verwenden).
- Drücken Sie die EIN/AUS-Taste.
- Wählen Sie einen geeigneten Modus (siehe Abschnitt „Modi“).
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Stecker des Handtuchhalters aus der Steckdose.

Technische Daten

Modell für die EU	12086937
Modell für die Schweiz	12087355
Nennspannung	220-240 V~, 50-60 Hz
Nennleistung	450 W
Schutzklasse	I
Schutzart	IPX4
Temperaturbereich	37–70 °C
Standard-Temperatur	50 °C

Fehlerbehebung

Bei Fehlfunktionen oder den unten angezeigten Fehlercodes wenden Sie sich bitte an HORNBACH.

Anzeige	Fehler
LL	Niedrige Temperatur oder schlechter Kontakt des Temperatursensors
HH	Hohe Temperatur oder Kurzschluss
Er	Nicht normale Temperatur

Wartung und Pflege

- Vorsicht: Bevor Sie Wartungs- und Pflegearbeiten durchführen, ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Heizgerät abkühlen. Wischen Sie das Heizgerät nur mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuerpulver oder chemische Reinigungsmittel. Lassen Sie die elektrischen Komponenten niemals mit Feuchtigkeit in Berührung kommen.

Abfallentsorgung

- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne erfordert eine getrennte Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Solche Geräte können wertvolle, aber auch gefährliche und schädliche Stoffe enthalten. Sie sind gesetzlich verpflichtet, diese Produkte bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abzugeben und dürfen sie unter keinen Umständen als unsortierten Hausmüll entsorgen. So können Sie helfen, Ressourcen zu schonen und die Umwelt zu schützen. In Deutschland ist HORNBACH verpflichtet:
- beim Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes ein gleichartiges Altgerät in den HORNBACH- Geschäften kostenlos zurückzunehmen.
 - bis zu 3 gleichartige Elektro- und Elektronikgeräte (bis max. 25 cm Kantenlänge) in den HORNBACH- Geschäften kostenlos zurückzunehmen, auch wenn Sie kein Neugerät kaufen.
 - bei der Auslieferung eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Privathaushalt ein altes Gerät gleicher Art kostenlos abzuholen oder Ihnen die Rückgabe in Ihrer unmittelbaren Nähe zu ermöglichen.
- Weitere Informationen erhalten Sie unter www.hornbach.com oder bei Ihren örtlichen Behörden. Kinder dürfen nicht mit Plastiktüten und Verpackungsmaterial spielen, da Verletzungs- und Erstickungsgefahr besteht. Bewahren Sie solches Material sicher auf oder entsorgen Sie es auf umweltfreundliche Weise.

Safety instructions

- The electric towel rack may only be used after complete installation following section “Installation”.
- This electric towel rack gets hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces.
- Caution: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given when children and vulnerable people are present.
- Warning: To reduce the risk of fire in the “Heat” mode keep all combustible materials (e.g. textiles, draperies, furniture and pressurized containers) at a distance of at least 1 m.
- Keep children and pets at a safe distance from the unit.
- To avoid any danger to very young children, it is recommended that this appliance is installed so that the lowest heated towel rail is at least 600 mm above the floor. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use the product if there are any visible signs of damage to the appliance.
- In case of an explosion, a hissing sound, strong odour or smoke coming out of the appliance: Disconnect the towel rack from the power supply and contact HORNBAACH.
- Never try to perform any electrical or mechanical repairs on your own. The electric towel rack does not contain any user serviceable parts. Electrical work and repairs must be performed by a qualified electrician.
- If the power cable is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance must not be modified in any way. Risk of electric shock and accident. Do not replace or attempt to replace the heating element.
- This product is suitable for indoor use only. Do not operate the appliance in direct sunlight or near heat sources.
- Make sure that the electric towel rack cannot be penetrated by water. If water has penetrated the device, do not use it. It has to be repaired.
- If the electric towel rack is installed in a bathroom, it must be installed in a way that switches and other operating components cannot be touched by a person in the bath or shower.
- Electrical work and repairs must be performed by a qualified electrician. During installation, always observe the national installation regulations. A permanent connection must be equipped with an all-pole separation capability from the mains with a contact opening according to the over-voltage category III.
- The towel rack must be connected to protective earth.

- The electric towel rack must not be used in vehicles, on boats, on planes, or in similar settings.
- Do not operate with wet hands. Do not spill water or other liquids on to the appliance, the power cable or plug.
- Do not run the power cable under carpeting. Do not cover the power cable with rugs, runner, or similar coverings. Arrange the power cable away from foot traffic and ensure it will not be tripped over.
- Do not wind the power cable around the unit.
- Do not connect the electric towel rack and other appliances to the same socket.
- Avoid using extension cords. When in need of an extension cord use the shortest possible and unwind it entirely before use.
- Switch off the electric towel rack before removing the plug from the socket. Do not unplug by pulling the power cable.
- This electric towel rack is intended for domestic use only and should not be used commercially. Any alternative use not recommended by the manufacturer may result in fire, electric shock, or injury to persons.
- Warning: Do not use this heater in small rooms when occupied by persons not capable of leaving a room on their own, unless constant supervision is provided.
- Do not use the heater in rooms smaller than 5 m².
- The use of attachments on the electric towel rack is not recommended.
- The electric towel rack must not be located immediately below a socket-outlet.
- Do not remove any of the warning stickers or signs from the electric towel rack.

Symbols

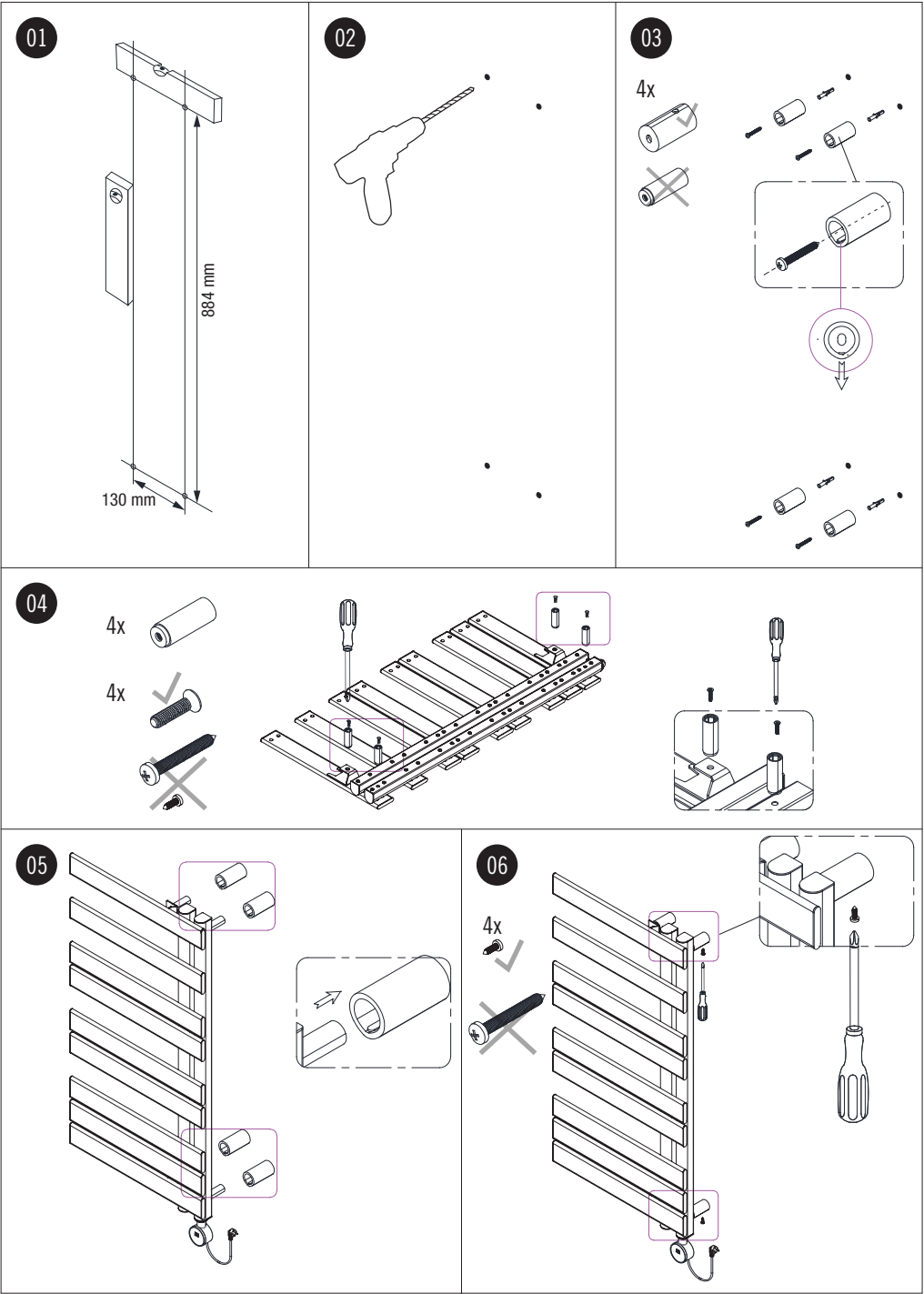
-  Caution: Risk to health and the product.
-  Class-I-appliance

Delivery content

- 1x  Towel rack
- 4x  Screw and dowel for mounting to brick walls
- 4x  Large wall sleeve
- 4x  Small towel rack sleeve
- 4x  Screw for fixing the sleeve to the towel rack
- 4x  Screw to secure the towel rack

Required tools

- Mounting material suitable for wall
- Drill suitable for mounting material (a drill with a diameter of 8 mm if included fastening material is suitable for the wall)
- Spirit level
- Measuring rule
- Cross-tip screwdriver

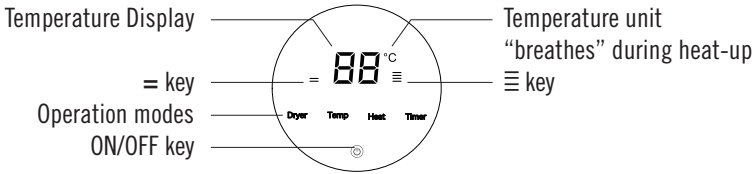


Installation

Work on the heating system must be carried out by a qualified specialist and in accordance with the applicable regulations, guidelines and technical rules. Use suitable fixing material. The supplied dowels are only suitable for solid brick walls and concrete walls. Make sure the towel rack is not connected to the mains.

- 01** Mark the holes in the right distance from each other, level and at right angles. Install the towel rack only to a strong, firm location without pipes or cables behind it.
- 02** Drill the holes appropriate to the fixing material (if the included dowels are appropriate drill 40 mm deep holes with a diameter of 8 mm).
- 03** Screw the 4 larger sleeves to the fixing material so that their guiding rail is at the bottom.
- 04** Screw the 4 smaller sleeves to the towel rack.
- 05** Plug the towel rack to the sleeves at the wall.
- 06** Fix it firmly with the 4 small screws.

Description



Modes

- Dryer** The system dries towels at 50 °C for 4 hours and then automatically shuts down.
- Temp** Constant heating at the temperature set with the ≡ and = keys.
- Heat** Max. temperature to support room heating. Fire hazard! Do not cover in this mode!
- Timer** First set the temperature in Temp mode, then set the duration of heating after pressing Timer minute wise with the ≡ and = keys. The towel rack heats at the set temperature and switches off automatically after the set timer period.

Use

- Plug the plug into a suitable socket with protective earth (in Switzerland only use towel heater 12087355).
- Press the ON/OFF key.
- Select a suitable mode (see section “Modes”).
- Unplug the towel rack after use.

Technical Data

Model for EU	12086937
Model for Switzerland	12087355
Rated Voltage	220-240 V~, 50-60 Hz
Rated Power	450 W
Protection class	I
Degree of Protection	IPX4
Temperature range	37-70 °C
Default temperature	50 °C

Troubleshooting

In case of any malfunctions or the below error codes displayed please contact HORNBACH.

Display	Error
LL	Low temperature or poor contact of temperature sensor
HH	High temperature or short circuit
Er	Abnormal temperature

Maintenance & Care

Caution: Before performing any maintenance and care always unplug the heater and let it cool down. Wipe the heater with a soft, damp cloth only. Never use scouring powders or chemical cleaning agents. Never allow the electrical components to become damp.

Waste disposal

The crossed-out wheeled bin symbol requires separate disposal for waste electrical and electronic equipment (WEEE). Such equipment may contain valuable, but dangerous and hazardous substances. You are required by law to return these products to a designated collection point for the recycling of WEEE and must not under any circumstances dispose of them as unsorted municipal waste. In this way, you can help to conserve resources and protect the environment.

- In Germany, HORNBACH is obliged:
- to take back old appliances of the same type free of charge in HORNBACH stores when you purchase a new electrical or electronic appliance.

- to take back up to 3 WEEE of the same type (up to max. 25 cm edge length) free of charge in HORNBACH stores, even if you do not purchase a new appliance.
 - when delivering a new electrical or electronic appliance to a private household, to collect an old appliance of the same type free of charge or to enable you to return it in your immediate vicinity.
- For further details, please consult www.hornbach.com or your local authorities. Children must not play with plastic bags and packaging material, due to the risk of injury and suffocation. Store such material safely or dispose of it in an environmentally friendly way.

Consignes de sécurité

- Le sèche-serviettes électrique ne peut être utilisé qu'après avoir terminé l'installation en suivant la section « Installation ».
- Ce sèche-serviettes électrique devient chaud lors de son utilisation. Pour éviter des brûlures, ne laissez pas la peau nue toucher des surfaces chaudes.
- Attention : Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.
- Avertissement : Pour réduire le risque d'incendie en mode « Chaleur », gardez tous les matériaux combustibles (p. ex. textiles, tentures, meubles et récipients sous pression) à une distance d'au moins 1 m.
- Maintenez les enfants et les animaux domestiques à une distance sûre de l'appareil.
- Pour éviter tout danger pour les très jeunes enfants, il est recommandé d'installer cet appareil de manière à ce que le barreau chauffant le plus bas soit au moins 600 mm au-dessus du sol. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement allumer/éteindre l'appareil, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position de fonctionnement normale prévue et que les enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler et ni nettoyer l'appareil et ni effectuer l'entretien de l'utilisateur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et qu'ils comprennent les dangers impliqués.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas le produit s'il y a des signes visibles de dommages sur l'appareil.
- En cas d'explosion, de sifflement, d'odeur forte ou de fumée sortant de l'appareil : débranchez le sèche-serviettes de l'alimentation électrique et contactez HORNBACK.
- ne tentez jamais d'effectuer vous-même des réparations électriques ou mécaniques. Le sèche-serviettes électrique ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Les travaux électriques et les réparations doivent être effectués par un électricien qualifié.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil ne doit en aucun cas être modifié. Cela peut entraîner un risque d'électrocution et d'accident. Ne remplacez pas ou n'essayez pas de remplacer l'élément chauffant.
- Ce produit convient uniquement à une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil en plein soleil ou à proximité de sources de chaleur.
- Assurez-vous que l'eau ne puisse pas pénétrer dans le sèche-serviettes électrique. Si de l'eau entre dans l'appareil, ne l'utilisez pas. Il faut le réparer.
- Si le sèche-serviettes électrique est installé dans une salle de bains, il doit être installé de manière à ce que les interrupteurs et autres composants de commande ne puissent pas être touchés par une personne dans la baignoire ou la douche.
- Les travaux électriques et les réparations doivent être effectués par un électricien qualifié. Lors de l'installation, respectez toujours les réglementations nationales d'installation. Un raccordement

permanent doit être doté d'un dispositif de coupure omnipolaire avec une ouverture de contact conforme à la catégorie de surtension III.

- Le sèche-serviettes doit être mis à la terre de protection.
- Le sèche-serviettes électrique ne doit pas être utilisé dans les véhicules, sur les bateaux, dans les avions ou dans des environnements similaires.
- Ne l'utilisez pas avec les mains mouillées. Ne renversez pas d'eau ou d'autres liquides sur l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche.
- Ne faites pas passer le câble d'alimentation sous un tapis. Ne couvrez pas le câble d'alimentation avec des tapis ou des revêtements similaires. Disposez le câble d'alimentation à l'écart des lieux où des personnes peuvent passer et assurez-vous que personne ne puisse trébucher dessus.
- N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil.
- Ne branchez pas le sèche-serviettes électrique et les autres appareils électroménagers sur la même prise.

- Évitez d'utiliser des rallonges. Lorsque vous avez besoin d'une rallonge, utilisez la plus courte possible et déroulez-la entièrement avant utilisation.
- Éteignez le sèche-serviettes électrique avant de débrancher la fiche de la prise. Ne débranchez pas en tirant sur le câble d'alimentation.
- Ce sèche-serviettes électrique est destiné à un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé à des fins commerciales. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
- Avertissement : N'utilisez pas ce sèche-serviettes dans de petites pièces occupées par des personnes incapables de quitter une pièce par elles-mêmes, sauf si une surveillance constante est assurée.
- Ne l'utilisez pas dans des pièces de moins de 5 m².
- L'utilisation d'accessoires sur le sèche-serviettes électrique n'est pas recommandée.
- Le sèche-serviettes électrique ne doit pas être situé immédiatement en dessous d'une prise de courant.
- Ne retirez aucun des autocollants ou panneaux d'avertissement du sèche-serviettes électrique.

Symboles



Attention : Risque pour la santé et le produit.



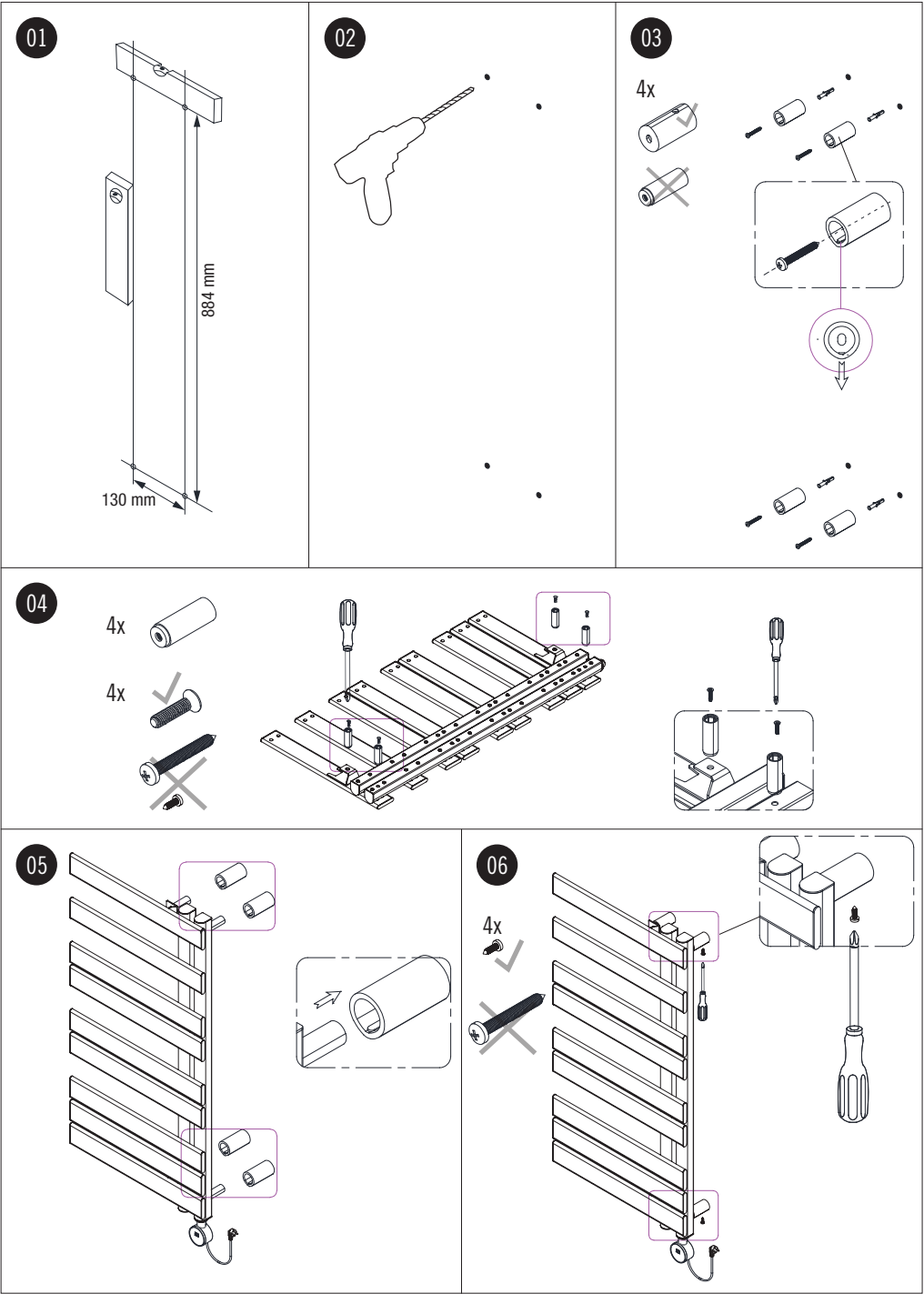
Appareil de classe I

Contenu de la livraison

1x	Sèche-serviettes
4x	Vis et chevilles pour montage sur murs en briques
4x	Grand manchon mural
4x	Petit manchon pour sèche-serviettes
4x	Vis pour fixer le manchon au sèche-serviettes
4x	Vis pour fixer le sèche-serviettes

Outils nécessaires

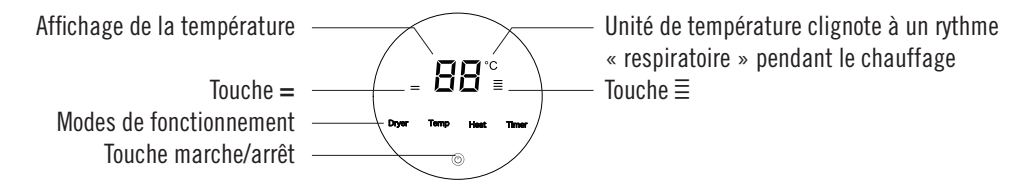
- Matériel de montage adapté au mur
- Foret adapté au matériel de montage (un foret d'un diamètre de 8 mm si le matériel de fixation inclus convient pour le mur)
- Niveau à bulle
- Règle de mesure
- Tournevis cruciforme



Installation

- Les travaux sur l'appareil de chauffage doivent être effectués par un spécialiste qualifié et conformément aux réglementations, directives et règles techniques en vigueur. Utilisez un matériel de fixation adapté. Les chevilles fournies conviennent uniquement aux murs en briques pleines et aux murs en béton. Assurez-vous que le sèche-serviettes n'est pas branché au secteur.
- 01** Marquez les trous à la bonne distance les uns des autres, de niveau et à angle droit. Installez le sèche-serviettes uniquement dans un endroit solide et ferme, sans tuyaux ni câbles derrière.
- 02** Percez les trous adaptés au matériel de fixation (si les chevilles fournies sont appropriées, percez des trous de 40 mm de profondeur et de 8 mm de diamètre).
- 03** Vissez les 4 manchons les plus grands au matériel de fixation de manière à ce que leur rail de guidage soit en bas.
- 04** Vissez les 4 manchons plus petits sur le sèche-serviettes.
- 05** Raccordez le sèche-serviettes aux manchons au mur.
- 06** Fixez-le fermement avec les 4 petites vis.

Description



Modes

- Sèche-serviettes** Le système sèche les serviettes à 50 °C pendant 4 heures puis s'éteint automatiquement. Chauffage constant à la température réglée avec les touches ≡ et =.
- Température** Température max. pour assurer le chauffage de la pièce. Risque de départ de feu ! Ne couvrez pas l'appareil lors de l'utilisation de ce mode !
- Chaleur** Réglez d'abord la température en mode Température, puis réglez la durée de chauffage après avoir appuyé sur Minuterie, minute par minute en appuyant sur les touches ≡ et =. Le sèche-serviettes chauffe à la température réglée et s'éteint automatiquement après la durée de la minuterie définie.
- Minuterie**

Utilisation

- Branchez la fiche sur une prise adaptée avec mise à la terre de protection (en Suisse, utilisez uniquement le sèche-serviettes 12087355).
- Appuyez sur la touche marche/arrêt.
- Sélectionnez un mode approprié (voir la section « Modes »).
- Débranchez le sèche-serviettes après utilisation.

Caractéristiques techniques

- Modèle pour l'UE 12086937
Modèle pour la Suisse 12087355
Tension nominale 220-240 V~, 50-60 Hz
Puissance nominale 450 W
Classe de protection I
Degré de protection IPX4
Plage de température 37-70 °C
Température par défaut 50 °C

Dépannage

En cas de panne ou des codes d'erreur ci-dessous affichés, veuillez contacter HORNBACH.

Affichage	Erreur
LL	Basse température ou mauvais contact du capteur de température
HH	Température élevée ou court-circuit
Er	Température anormale

Entretien et soins

- Attention : Avant d'effectuer tout entretien ou soin, débranchez toujours le sèche-serviettes et laissez-le refroidir. Essuyez le sèche-serviettes uniquement avec un chiffon doux et humide. N'utilisez jamais de poudres à récurer ou de produits de nettoyage chimiques. Ne laissez jamais les composants électriques se mouiller.

Mise au rebut des déchets

- Le symbole « Poubelle barrée » impose une élimination séparée des vieux appareils électriques et électroniques (WEEE). Ces appareils peuvent contenir des substances précieuses, mais dangereuses et nocives pour l'environnement. Vous êtes légalement tenu de ne pas jeter ces produits dans les ordures ménagères non triées, mais de les remettre à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela contribue à la protection des ressources et de l'environnement. HORNBACH s'engage en Allemagne à :
- lors de l'achat d'un nouvel appareil électrique ou électronique, HORNBACH s'engage à reprendre gratuitement un appareil usagé du même type dans un de ces magasins.
 - de reprendre gratuitement dans votre magasin HORNBACH jusqu'à 3 appareils électriques ou électroniques usagés du même type (jusqu'à 25 cm de côté), même si vous n'en achetez pas un nouveau.
 - collecter gratuitement un appareil électrique ou électronique usagé du même type ou de vous permettre de le rapporter près de chez vous en cas de livraison d'un nouvel appareil électrique ou électronique à un ménage privé.
- Pour de plus amples informations, rendez-vous sur www.hornbach.com ou contactez les autorités locales.
- Ne laissez en aucun cas les enfants jouer avec des sacs en plastique et matériels d'emballage, puisque cela les expose à un risque de blessure ou d'étouffement. Rangez ces matières en lieu sûr ou éliminez-les dans le respect de l'environnement.

Istruzioni di sicurezza

- Il portasciugamani elettrico può essere utilizzato solo dopo aver completato l'installazione seguendo la sezione "Installazione".
- Questo portasciugamani elettrico si scalda quando viene utilizzato. Per evitare ustioni, non lasciare che la pelle nuda tocchi le superfici calde.
- Attenzione: Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Occorre prestare particolare attenzione quando sono presenti bambini e persone vulnerabili.
- Avvertenza: Per ridurre il rischio di incendio in modalità "Calore", mantenere tutti i materiali combustibili (ad esempio tessuti, tendaggi, mobili e contenitori pressurizzati) a una distanza di almeno 1 metro.
- Tenere bambini e animali domestici a una distanza di sicurezza dall'unità.
- Per evitare qualsiasi pericolo per i bambini più piccoli, si raccomanda di installare questo apparecchio in modo che il portasciugamani riscaldato più basso si trovi ad almeno 600 mm dal pavimento. I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti lontani, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- I bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni possono accendere/spegnere l'apparecchio solo a condizione che sia stato collocato o installato nella posizione di normale funzionamento prevista e che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che abbiano compreso i pericoli connessi. I bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguirne la manutenzione.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i rischi connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Non utilizzare il prodotto se ci sono segni visibili di danni all'apparecchio.
- In caso di esplosione, sibilo, forte odore o fumo che fuoriesce dall'apparecchio: Scollegare il portasciugamani dall'alimentazione e contattare HORNBACK.
- Non cercare mai di eseguire riparazioni elettriche o meccaniche da soli. Il portasciugamani elettrico non contiene parti riparabili dall'utente. I lavori e le riparazioni elettriche devono essere eseguiti da un elettricista qualificato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare pericoli.
- L'apparecchio non deve essere modificato in alcun modo. Rischio di scosse elettriche e incidenti. Non sostituire o tentare di sostituire l'elemento riscaldante.
- Questo prodotto è adatto solo per uso interno. Non utilizzare l'apparecchio alla luce diretta del sole o in prossimità di fonti di calore.
- Assicurarsi che il portasciugamani elettrico non venga penetrato dall'acqua. Se l'acqua è penetrata nel dispositivo, non usarlo. Deve essere riparato.
- Se il portasciugamani elettrico viene installato in un bagno, deve essere installato in modo che gli interruttori e gli altri componenti operativi non possano essere toccati da una persona che si trova nella vasca o nella doccia.
- I lavori e le riparazioni elettriche devono essere eseguiti da un elettricista qualificato. Durante l'installazione, osservare sempre le norme

nazionali di installazione. Un collegamento permanente deve essere dotato di una capacità di separazione dalla rete elettrica con un'apertura di contatto conforme alla categoria di sovratensione III.

- Il portasciugamani deve essere dotato di messa a terra.
- Il portasciugamani elettrico non deve essere utilizzato nei veicoli, sulle barche, sugli aerei o in ambienti simili.
- Non utilizzarlo con le mani bagnate. Non versare acqua o altri liquidi sull'apparecchio, sul cavo di alimentazione o sulla spina.
- Non far passare il cavo di alimentazione sotto la moquette. Non coprire il cavo di alimentazione con tappeti, runner o altri rivestimenti simili. Sistemare il cavo di alimentazione lontano dal traffico pedonale e assicurarsi che non vi si possa inciampare.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno all'unità.
- Non collegare il portasciugamani elettrico e altri apparecchi alla stessa presa.
- Evitare l'uso di prolunghes. Quando è necessaria

una prolunga, usarne una più corta possibile e srotolarla completamente prima di usarla.

- Spegnerne il portasciugamani elettrico prima di togliere la spina dalla presa. Non staccare la spina tirando il cavo di alimentazione.
- Questo portasciugamani elettrico è destinato esclusivamente all'uso domestico e non deve essere utilizzato in ambito commerciale. Qualsiasi utilizzo alternativo non raccomandato dal produttore può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
- Avvertenza: Non utilizzare questo apparecchio in stanze piccole se occupate da persone non in grado di uscire da sole, a meno che non ci sia una supervisione costante.
- Non utilizzare l'apparecchio in stanze di dimensioni inferiori a 5 m².
- L'uso di accessori sul portasciugamani elettrico non è consigliato.
- Il portasciugamani elettrico non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa di corrente.
- Non rimuovere gli adesivi o i segnali di pericolo dal portasciugamani elettrico.

Contenuto della fornitura

1x		Porta asciugamani
4x		Vite e tassello per il montaggio su pareti in mattoni
4x		Manicotto da parete grande
4x		Manicotto porta asciugamani piccolo
4x		Vite per fissare il manicotto al portasciugamani
4x		Vite per fissare il portasciugamani

Utensili necessari

- Materiale di montaggio adatto alla parete
- Trapano adatto al materiale di montaggio (un trapano con un diametro di 8 mm se il materiale di fissaggio incluso è adatto alla parete)
- Livella
- Metro a nastro
- Cacciavite a croce

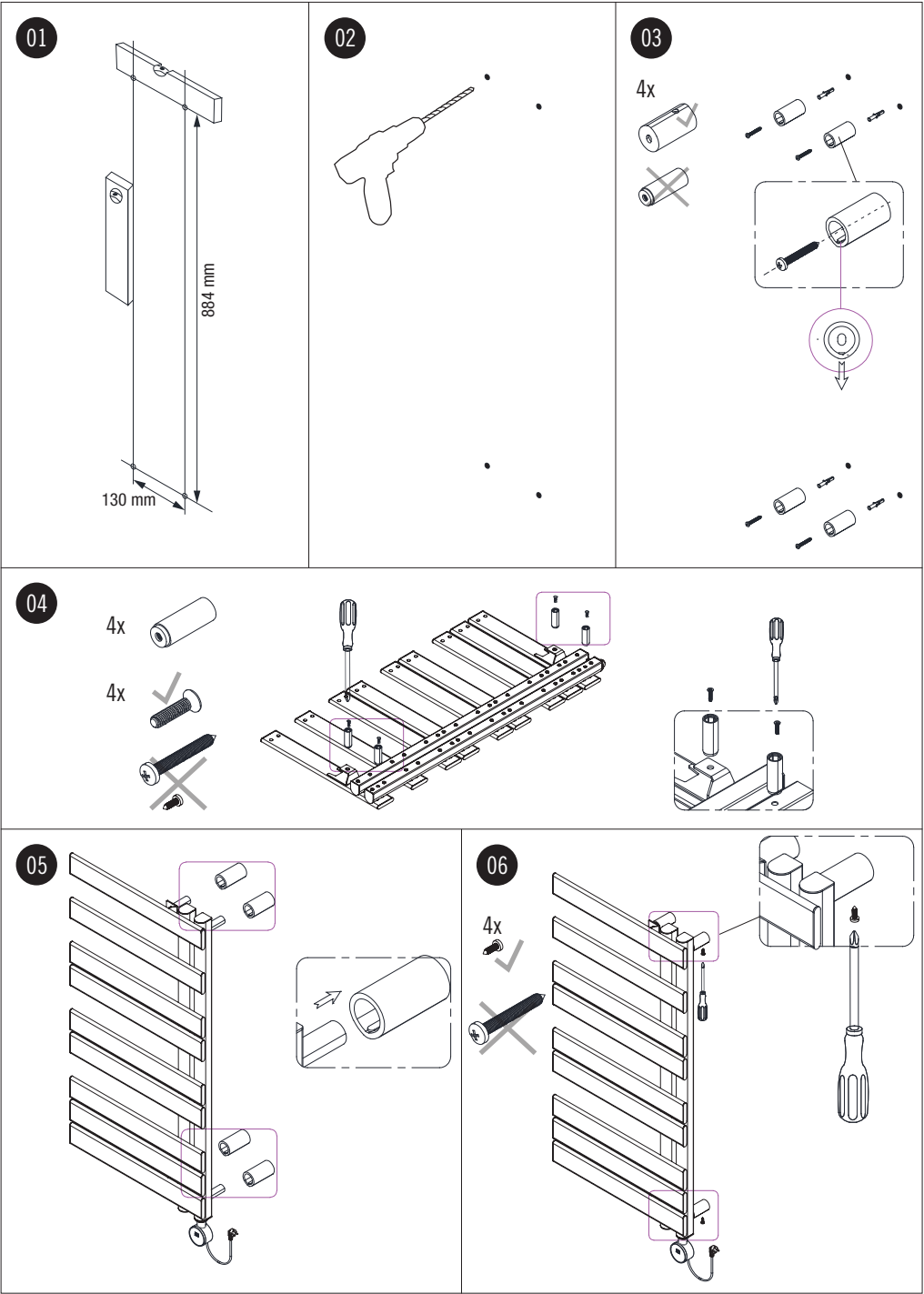
Simboli



Attenzione: Rischio per la salute e per il prodotto.



Apparecchio di classe I

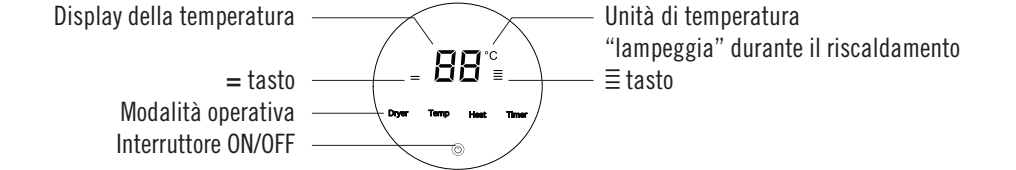


Installazione

 Gli interventi sull'impianto di riscaldamento devono essere eseguiti da uno specialista qualificato e in conformità con le normative, le linee guida e le regole tecniche applicabili. Utilizzare un materiale di fissaggio adatto. I tasselli in dotazione sono adatti solo per pareti in mattoni pieni e in cemento. Assicurarsi che il portasciugamani non sia collegato alla rete elettrica.

- 01** Contrassegnare i fori alla giusta distanza l'uno dall'altro, in piano e ad angolo retto. Installare il portasciugamani solo in una posizione solida e resistente, senza tubi o cavi dietro di esso.
- 02** Praticare i fori adatti al materiale di fissaggio (se i tasselli in dotazione sono adatti, praticare dei fori profondi 40 mm con un diametro di 8 mm).
- 03** Avvitare i 4 manicotti più grandi al materiale di fissaggio in modo che la loro guida si trovi in basso.
- 04** Avvitare i 4 manicotti più piccoli al portasciugamani.
- 05** Collegare il portasciugamani ai manicotti della parete.
- 06** Fissarlo saldamente con le 4 piccole viti.

Descrizione



Modalità

Essiccatore Il sistema asciuga gli asciugamani a 50 °C per 4 ore e poi si spegne automaticamente.
Temp Riscaldamento costante alla temperatura impostata con i tasti $\equiv$ e $=$.
Calore Temperatura massima per supportare il riscaldamento dell'ambiente. Pericolo incendio! Non coprire in questa modalità!
Timer Prima impostare la temperatura in modalità Temp, poi la durata del riscaldamento premendo Timer al minuto con i tasti $\equiv$ e $=$. Il portasciugamani si riscalda alla temperatura stabilità e si spegne automaticamente dopo il periodo di tempo impostato.

Utilizzo

- Inserire la spina in una presa adatta con messa a terra di protezione (in Svizzera usa solo il riscaldatore per asciugamani 12087355).
- Premere il tasto ON/OFF.
- Selezionare una modalità adatta (vedere la sezione “Modalità”).
- Staccare la spina dal portasciugamani dopo l'uso.

Dati tecnici

Modello per l'UE 12086937
Modello per la Svizzera 12087355
Tensione nominale 220-240 V~, 50-60 Hz
Potenza nominale 450 W
Classe di protezione I
Grado di protezione IPX4
Intervallo di temperatura 37-70 °C
Temperatura base 50

Risoluzione dei problemi

In caso di malfunzionamenti o al manifestarsi di uno dei codici di errore sotto riportati, contattare HORNBACH.

Visualizza	Errore
LL	Bassa temperatura o contatto errato del sensore di temperatura
HH	Alta temperatura o cortocircuito
Er	Temperatura anomala

Manutenzione e pulizia

 **Attenzione:** Prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione e pulizia, scollegare sempre l'apparecchio e lasciarlo raffreddare. Pulire l'apparecchio solo con un panno morbido e umido. Non utilizzare mai polveri abrasive o detergenti chimici. Non lasciare che i componenti elettrici si inumidiscano.

Smaltimento dei rifiuti

 Il simbolo del “bidone sbarrato” indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) devono essere smaltiti separatamente. Tali apparecchiature possono contenere delle sostanze preziose che tuttavia sono pericolose e nocive per l'ambiente. Siete legalmente obbligati a non smaltire questi prodotti insieme ai rifiuti domestici indifferenziati ma presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. In questo modo si contribuirà alla salvaguardia delle risorse e dell'ambiente. In Germania, la ditta HORNBACH:

- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBACH un vecchio dispositivo nel momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico dello stesso tipo.
- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBACH fino a 3 vecchi disposi-

tivi elettrici o elettronici (con una lunghezza bordo max. di fino a 25 cm) anche senza l'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico.

- è obbligata, nel momento della consegna di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico a un cliente privato, di ritirare gratuitamente un vecchio dispositivo dello stesso tipo o di consentire la sua restituzione nelle immediate vicinanze.

Per ulteriori informazioni consultare www.hornbach.com, oppure rivolgersi alle autorità locali.

Non far giocare i bambini con le buste di blastica e i materiali di imballaggio dell'apparecchio perché rischiano lesioni o soffocamento. Conservare questi materiali in un luogo sicuro o smaltirli nel rispetto dell'ambiente.

Veiligheidsinstructies

- Het elektrische handdoekenrek mag alleen worden gebruikt na volledige installatie volgens het hoofdstuk "Installatie".
- Dit elektrische handdoekenrek wordt heet wanneer het in gebruik is. Laat uw blote huid niet in aanraking komen met hete oppervlakken om brandwonden te voorkomen.
- Voorzichtig: Sommige onderdelen van dit product kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken. Er moet bijzondere aandacht worden besteed aan de aanwezigheid van kinderen en kwetsbare personen.
- Waarschuwing: Om het risico op brand in de modus "Verwarmen" te verminderen, moeten alle brandbare materialen (bijv. textiel, gordijnen, meubilair en drukvaten) op een afstand van minstens 1 m worden gehouden.
- Houd kinderen en huisdieren op een veilige afstand van het toestel.
- Om gevaar voor zeer jonge kinderen te voorkomen, wordt aanbevolen dit toestel zo te installeren dat het laagste verwarmde handdoekenrek zich minstens 600 mm boven de vloer bevindt. Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt blijven, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het toestel alleen in- en uitschakelen als het in de beoogde normale gebruikspositie is geplaatst of geïnstalleerd en als ze toezicht of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het toestel en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan. Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het toestel niet aansluiten, regelen en reinigen of gebruikersonderhoud uitvoeren.
- Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het toestel en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan.
- Kinderen mogen niet met dit toestel spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Gebruik het product niet als er zichtbare tekenen van schade aan het toestel zijn.
- In geval van een explosie, een sissend geluid, een sterke geur of rook die uit het toestel komt: Koppel het handdoekenrek los van het lichtnet en neem contact op met HORNBAACH.
- Probeer nooit zelf elektrische of mechanische reparaties uit te voeren. Het elektrische handdoekenrek bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Elektrische werkzaamheden en reparaties moeten door een gekwalificeerde elektricien worden uitgevoerd.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijkwaardig gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Het toestel mag op geen enkele wijze worden aangepast. Risico op elektrische schokken en ongelukken. Vervang het verwarmingselement niet en probeer het ook niet te vervangen.
- Dit product is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het toestel niet in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen.
- Zorg ervoor dat er geen water in het elektrische handdoekenrek kan binnendringen. Gebruik het toestel niet als er water is binnengedrongen. Het moet worden gerepareerd.
- Als het elektrische handdoekenrek in een badkamer wordt geïnstalleerd, moet het zodanig worden geïnstalleerd dat schakelaars en andere bedieningselementen niet kunnen worden aangeraakt door een persoon in bad of onder de douche.

- Elektrische werkzaamheden en reparaties moeten door een gekwalificeerde elektricien worden uitgevoerd. Bij de installatie moeten de betreffende nationale installatievoorschriften in acht worden genomen. Een permanente aansluiting moet voorzien zijn van een scheidingsvoorziening voor alle polen van het lichtnet met een contactopening volgens overspanningscategorie III.
- Het handdoekenrek moet worden aangesloten op een aardverbinding.
- Het elektrische handdoekenrek mag niet worden gebruikt in voertuigen, op boten, in vliegtuigen of in soortgelijke omgevingen.
- Bedien het toestel niet met natte handen. Mors geen water of andere vloeistoffen op het toestel, het netsnoer of de stekker.
- Laat het netsnoer niet onder de vloerbedekking lopen. Bedek het netsnoer niet met vloerkleden, lopers of soortgelijke bedekkingen. Leg de voedingskabel uit de buurt van voetgangers en zorg ervoor dat er niet over gestruikeld kan worden.
- Wikkel het netsnoer niet rond het toestel.
- Sluit het elektrische handdoekenrek en andere toestellen niet op hetzelfde stopcontact aan.

- Vermijd het gebruik van verlengsnoeren. Als u een verlengsnoer nodig hebt, gebruik dan een zo kort mogelijk snoer en rol het helemaal af voordat u het gebruikt.
- Schakel het elektrische handdoekenrek uit voordat u de stekker uit het stopcontact haalt. Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken.
- Dit elektrische handdoekenrek is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en mag niet commercieel worden gebruikt. Elk ander gebruik dan door de fabrikant aanbevolen, kan leiden tot brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel.
- Waarschuwing: Gebruik deze verwarming niet in kleine ruimtes waar personen aanwezig zijn die de ruimte niet zelfstandig kunnen verlaten, tenzij er voortdurend toezicht is.
- Gebruik de verwarming niet in ruimtes die kleiner zijn dan 5 m².
- Het gebruik van hulpstukken op het elektrische handdoekenrek wordt afgeraden.
- Het elektrische handdoekenrek mag zich niet direct onder een stopcontact bevinden.
- Verwijder geen waarschuwingstickers of -bordjes van het elektrische handdoekenrek.

Omvang van de levering

1x		Handdoekenrek
4x		Schroef en plug voor montage aan bakstenen muren
4x		Grote muurhuls
4x		Kleine huls voor handdoekenrek
4x		Schroef om de huls aan het handdoekenrek te bevestigen
4x		Schroef om het handdoekenrek vast te zetten

Benodigd gereedschap

- Montagemateriaal geschikt voor muur
- Boor geschikt voor montagemateriaal (een boor met een diameter van 8 mm als het meegeleverde montagemateriaal geschikt is voor de muur)
- Waterpas
- Meetlat
- Kruiskopschroevendraaier

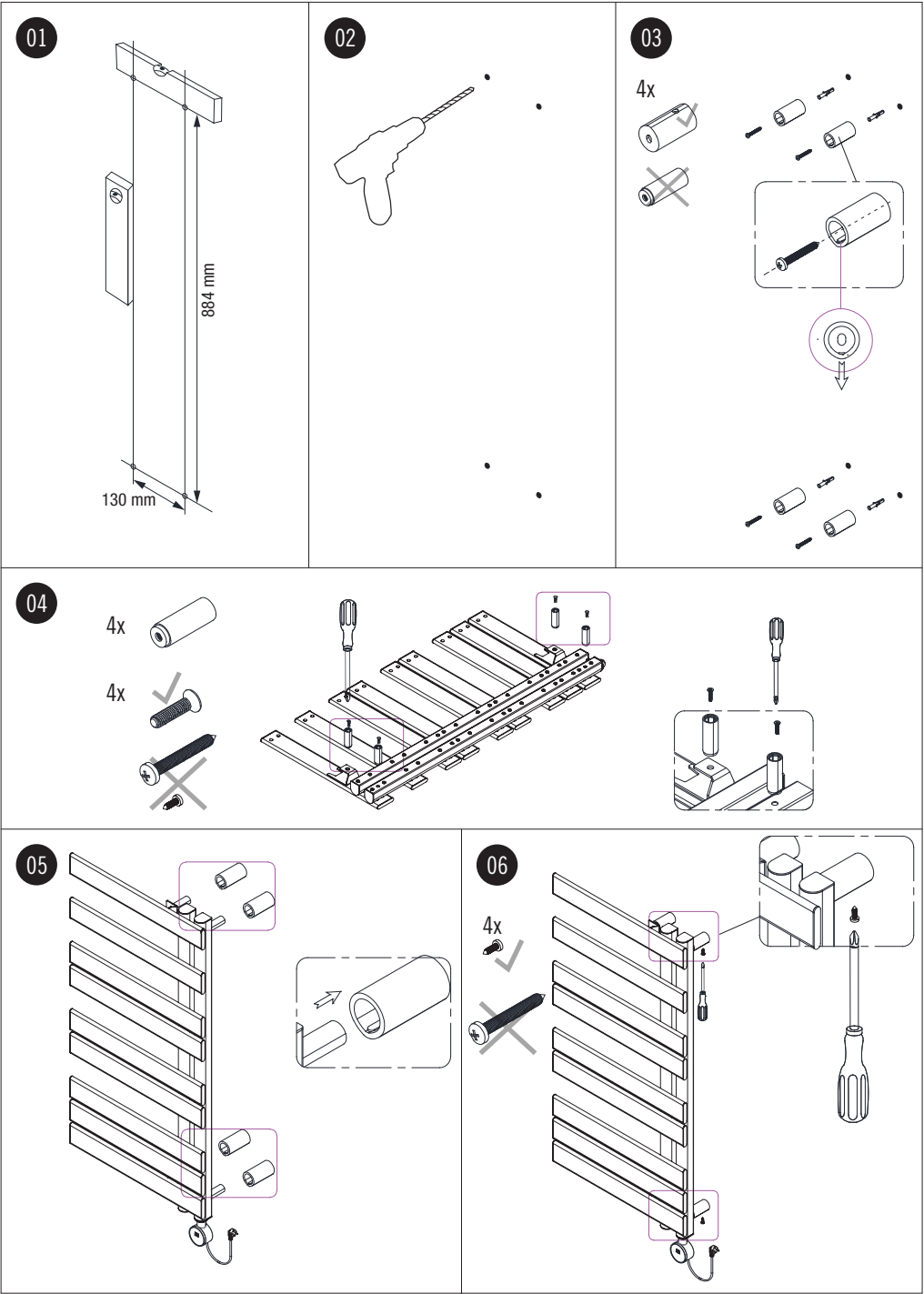
Symbolen



Voorzichtig: Risico voor de gezondheid en het product.



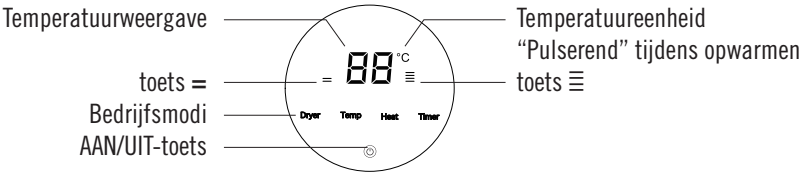
Klasse I-toestel



Installatie

- Werkzaamheden aan het verwarmingssysteem moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde vakman en in overeenstemming met de geldende voorschriften, richtlijnen en technische regels. Gebruik geschikt bevestigingsmateriaal. De meegeleverde pluggen zijn alleen geschikt voor massieve bakstenen muren en betonnen muren. Zorg ervoor dat het handdoekenrek niet is aangesloten op het lichtnet.
- 01** Markeer de gaten op de juiste afstand van elkaar, waterpas en haaks. Installeer het handdoekenrek alleen op een sterke, stevige plek zonder leidingen of kabels erachter.
- 02** Boor de gaten die geschikt zijn voor het bevestigingsmateriaal (als de meegeleverde pluggen geschikt zijn, boor dan gaten van 40 mm diep met een diameter van 8 mm).
- 03** Schroef de 4 grotere hulzen op het bevestigingsmateriaal zodat hun geleiderail aan de onderkant zit.
- 04** Schroef de 4 kleinere hulzen op het handdoekenrek.
- 05** Bevestig het handdoekenrek aan de hulzen op de muur.
- 06** Zet het stevig vast met de 4 kleine schroeven.

Beschrijving



Modi

- Droger** Het systeem droogt handdoeken gedurende 4 uur op 50 °C en schakelt daarna automatisch uit.
- Temp** Constante verwarming op de temperatuur die is ingesteld met de toetsen ≡ en =.
- Verwarmen** Max. temperatuur om de ruimte te verwarmen. Brandgevaar! Niet bedekken in deze modus!
- Timer** Stel eerst de temperatuur in de modus Temp en stel vervolgens na het drukken op Timer de verwarmingsduur per minuut in met de toetsen ≡ en =. Het handdoekenrek verwarmt op de ingestelde temperatuur en schakelt automatisch uit na de ingestelde timerperiode.

Gebruik

- Steek de stekker in een geschikt stopcontact met randaarde (gebruik in Zwitserland alleen handdoekverwarming 12087355).
- Druk op de AAN/UIT-toets.
- Selecteer een geschikte modus (zie hoofdstuk “Modi”).
- Haal de stekker van het handdoekenrek na gebruik uit het stopcontact.

Technische gegevens

Model voor EU	12086937
Model voor Zwitserland	12087355
Nominale spanning	220-240 V~, 50-60 Hz
Nominaal vermogen	450 W
Beschermingsklasse	I
Beschermingsgraad	IPX4
Temperatuurbereik	37-70 °C
Standaardtemperatuur	50 °C

Problemen oplossen

Neem bij storingen of onderstaande foutcodes contact op met HORNBACK.

Weergave	Fout
LL	Lage temperatuur of slecht contact van de temperatuursensor
HH	Hoge temperatuur of kortsluiting
Er	Abnormale temperatuur

Onderhoud en verzorging

- Voorzichtig: Haal altijd eerst de stekker uit het stopcontact en laat de verwarming afkoelen voordat u onderhoud of verzorging uitvoert.
- Veeg de verwarming alleen met een zachte, vochtige doek schoon. Gebruik nooit schuurpoeders of chemische schoonmaakmiddelen. Laat de elektrische onderdelen nooit vochtig worden.

Afvalverwijdering

- Het symbool van de "doorgestreepte vuilnisbak" wijst op de noodzaak van afzonderlijke afvalverwijdering van afgedankte elektrische en elektronica-apparatuur (WEEE). Dergelijke apparaten kunnen waardevolle maar gevaarlijke en schadelijke stoffen bevatten. U bent wettelijk verplicht deze producten niet bij het ongesorteerde huisvuil mee te geven, maar in te leveren bij een officieel inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Hierdoor levert u een bijdrage aan de bescherming van bronnen en het milieu.

HORNBACK is in Duitsland verplicht:

- bij aankoop van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat een oud apparaat van hetzelfde type gratis terug te nemen in een HORNBACK winkel

- ook zonder nieuwe aankoop tot 3 oude elektrische of elektronische apparaten van hetzelfde type (tot een maximale randlengte van 25 cm) gratis terug te nemen in een HORNBACK winkel
- bij afleveren van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat aan een particulier huishouden een oud apparaat van hetzelfde type gratis mee te nemen of inleveren voor u in uw directe omgeving mogelijk te maken.

Neem voor meer informatie contact op met www.hornbach.com of de milieu-afdeling of milieustraat van uw gemeente. Kinderen mogen nooit met plastic zakken en verpakkingsmaterialen spelen vanwege het gevaar van verwonding en verstikking. Bewaar dit materiaal op een veilige plaats of gooi het op milieuvriendelijke wijze weg.

Säkerhetsanvisningar

- Den elektriska handdukstorken ska endast användas efter fullständig installation enligt avsnitt "Installation".
- Den elektriska handdukstorken blir varm när den används. För att undvika brännskador, låt inte bar hud komma i kontakt med heta ytor.
- Observera: Vissa delar av produkten kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Särskild uppmärksamhet ska ägnas när barn och utsatta personer är närvarande.
- Varning: För att minska risken för brand i läget "Värme", ska alla brännbara material (t.ex. textiler, draperier, möbler och tryckbehållare) hållas på ett avstånd av minst 1 m.
- Håll barn och husdjur på säkert avstånd från enheten.
- För att undvika fara för mycket små barn, rekommenderas att apparaten installeras så att den lägsta uppvärmda handdukstorken är minst 600 mm över golvet. Barn under 3 år ska hållas borta om de inte övervakas kontinuerligt.
- Barn från 3 års ålder och under 8 år får endast slå på/stänga av apparaten under förutsättning att den har placerats eller installerats i sitt avsedda normala driftläge och att de har fått övervakning eller anvisningar om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade. Barn från 3 års ålder och under 8 år får inte koppla in, reglera och rengöra apparaten eller utföra användarunderhåll.
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått övervakning eller anvisningar om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna.
- Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Produkten ska inte användas om det finns några synliga tecken på skada på den.
- I händelse av en explosion, ett väsende ljud, stark lukt eller rök som kommer ut ur apparaten: Koppla bort handdukstorken från strömförsörjningen och kontakta HORNBACH.
- Försök aldrig utföra några elektriska eller mekaniska reparationer på egen hand. Den elektriska handdukstorken innehåller inga delar som användaren kan göra service på. Elektriska arbeten och reparationer ska utföras av en behörig elektriker.
- Om strömkabeln är skadad ska den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande behöriga personer för att undvika fara.
- Apparaten får inte modifieras på något sätt. Risk för elektriska stötar och olyckor. Byt inte ut eller försök att byta ut värmeelementet.
- Denna produkt är endast lämplig för inomhusbruk. Apparaten ska inte användas i direkt solljus eller nära värmekällor.
- Försäkra dig om att vatten inte kan ta sig in i den elektriska handdukstorken. Skulle det vara fallet ska apparaten inte användas. Den måste repareras.
- Monteras den elektriska handdukstorken i ett badrum, ska den installeras på ett sätt så att strömbrytare och andra komponenter för drift inte kan komma i kontakt med en person i badrummet eller duschen.
- Elektriska arbeten och reparationer ska utföras av en behörig elektriker. De nationella installationsföreskrifter ska alltid följas under installationen. En permanent anslutning ska vara utrustad med en allpolig separationsförmåga från elnätet med en kontaktöppning enligt överspänningskategori III.
- Handdukstorken ska anslutas till skyddsjord.

- Den elektriska handdukstorken ska inte användas i fordon, på båtar, flygplan eller i liknande miljöer.
- Använd inte med blöta händer. Undvik att vatten eller andra vätskor kommer i kontakt med apparaten, strömkabeln eller stickkontakten.
- Låt inte strömkabeln löpa under heltäckningsmatta. Täck inte över strömkabeln med mattor, löpare eller liknande beläggningar. Placera strömkabeln borta från gångtrafik och se till att ingen snubblar på den.
- Strömkabeln ska inte lindas runt enheten.
- Den elektriska handdukstorken ska inte anslutas till samma uttag som andra apparater.
- Undvik användande av förlängningssladdar. Vid behov av en förlängningssladd, använd kortast möjliga och rulla ut den helt innan användning.
- Stäng av den elektriska handdukstorken innan du drar ut kontakten ur uttaget. Dra inte ur stickkontakten genom att dra i strömkabeln.

- Denna elektriska handdukstorken är endast avsedd för hushållsbruk och ska inte användas i kommersiellt bruk. All alternativ användning som inte rekommenderas av tillverkaren kan leda till brand, elektriska stötar eller personskador.
- Varning: Värmaren ska inte användas i små rum som är upptagen av personer som inte kan lämna ett rum på egen hand, såvida inte konstant övervakning tillhandahålls.
- Värmaren ska inte användas i rum som är mindre än 5 m².
- Användning av tillbehör på den elektriska handdukstorken rekommenderas inte.
- Den elektriska handdukstorken ska inte placeras omedelbart under ett uttag.
- Varningsdekalerna eller skyltarna på den elektriska handdukstorken ska sitta kvar.

Symboler



Observera: Risk för hälsan och produkten.



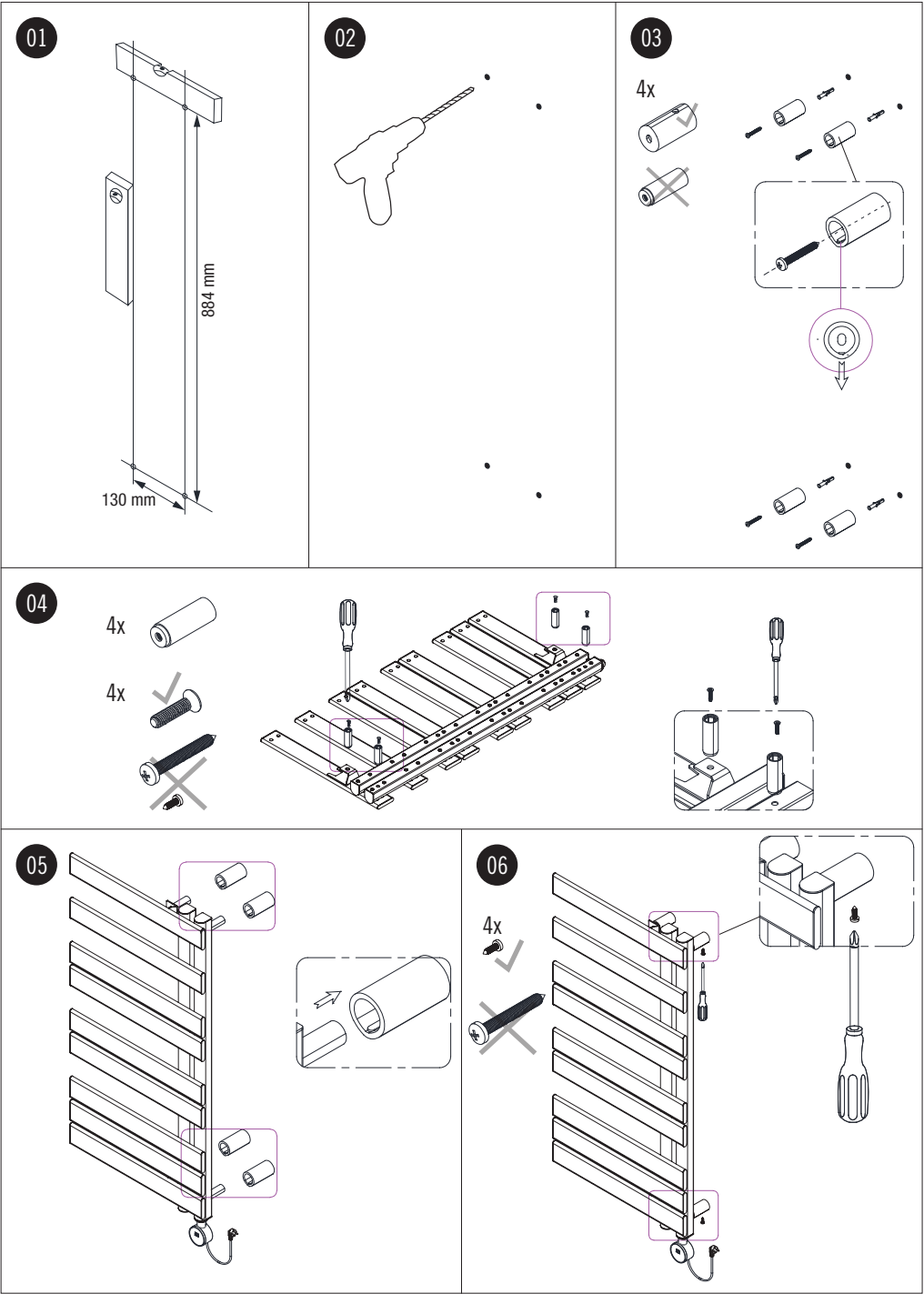
Apparat klass I

Leveransens innehåll

- | | | |
|----|--|--|
| 1x | | Handdukstork |
| 4x | | Skruv och plugg för montering på tegelväggar |
| 4x | | Stor vägghylsa |
| 4x | | Liten hylsa för handdukstork |
| 4x | | Skruv för att fästa hylsan på handdukstorken |
| 4x | | Skruv för att säkra handdukstorken |

Nödvändiga verktyg

- Monteringsmaterial lämpligt för vägg
- Borr lämplig för monteringsmaterial (en borr med en diameter på 8 mm om medföljande fästmaterial är lämplig för väggen)
- Vattenpass
- Linjal
- Stjärnmejsel

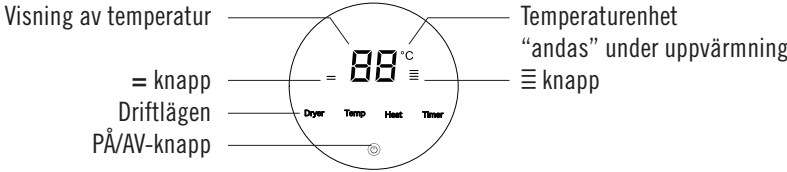


Installation

⚠ Arbete på värmesystemet måste utföras av en behörig specialist och i enlighet med tillämpliga bestämmelser, riktlinjer och tekniska regler. Använd lämpligt fästmaterial. De medföljande pluggarna är endast lämpliga för massiva tegelväggar och betongväggar. Säkerställ att handdukstorken inte är ansluten till elnätet.

- 01 Markera hålen på rätt avstånd från varandra, plant och i räta vinklar. Montera endast handdukstorken på en stark, stadig plats utan rör eller kablar bakom den.
- 02 Borra hålen som är lämpliga för fästmaterialet (om de medföljande pluggarna är lämpliga, borra 40 mm djupa hål med en diameter på 8 mm).
- 03 Skruva fast de 4 större hylsorna på fästmaterialet så att deras styrskena är i botten.
- 04 Skruva fast de 4 mindre hylsorna på handdukstorken.
- 05 Anslut handdukstorken till hylsorna på väggen.
- 06 Fäst den ordentligt med de 4 små skruvarna.

Beskrivning



Lägen

Torkare Systemet torkar handdukar vid 50 °C i 4 timmar för att sedan stängas av automatiskt.
Temp Konstant uppvärmning vid den inställda temperaturen inställd med ≡ och = knappar.
Värme Max. temperatur för att stödja uppvärmning av rummet. Brandrisk! Täck inte över i detta läge!
Timer Ställ först in temperaturen i Temp-läge, och ställ sedan in tiden för uppvärmning efter att ha tryckt på Timer minutvis med ≡ and = knappar. Handdukstorken värms upp till den inställda temperaturen för att sedan stängas av automatiskt efter den inställda tiden för timer.

Använda

- Anslut stickkontakten till ett lämpligt uttag med skyddsjord (i Schweiz ska endast handduksvärmare användas 12087355).
- Tryck på ON/OFF-knappen.
- Välj ett önskat läge (Se avsnitt "Lägen").
- Koppla ur handdukstorken efter användning.

Tekniska data

Modell för EU	12086937
Modell för Schweiz	12087355
Märkspänning	220-240 V~, 50-60 Hz
Nominell effekt	450 W
Skyddsklass	I
Grad av skydd	IPX4
Temperaturområde	37-70 °C
Standardtemperatur	50 °C

Felsökning

Eventuella funktionsstörningar eller nedanstående felkoder visas, kontakta HORNBACH.

Visning	Fel
LL	Låg temperatur eller dålig kontakt med temperatursensorn
HH	Hög temperatur eller kortslutning
Er	Onormal temperatur

Underhåll och skötsel

⚠ Observera: Innan något underhåll och skötsel utförs, koppla alltid ur värmaren och låt den svalna. Torka av värmaren enbart med en mjuk, fuktig trasa. Använd aldrig skurpulver eller kemiska rengöringsmedel. Låt aldrig elektriska komponenter bli fuktiga.

Avfallshantering

- Symbolen "överstruken soptunna" kräver separat avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Sådana enheter kan innehålla värdefulla, men farliga och miljöskadliga ämnen. Du är enligt lag skyldig att inte kasta dessa produkter i det osorterade hushållsavfallet utan lämna in dessa till ett anvisat samlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Därmed bidrar du till att skydda resurserna och miljön.
- I Tyskland är HORNBACH skyldiga att:
 - vid inköp av nya elektriska eller elektroniska apparater ta tillbaka en gammal apparat av samma slag utan kostnad i HORNBACH-butiken.
 - även utan inköp av nya produkter ta tillbaka upp till tre elektriska eller elektroniska apparater av samma apparattyp (upp till 25 cm kantlängd) utan kostnad till HORNBACH-butik.
- vid leverans av en ny elektrisk eller elektronisk apparat till privat hushåll hämta upp en gammal apparat av samma slag utan kostnad eller möjliggöra återlämning i din direkta närhet.

Kontakta www.hornbach.com eller lokala myndigheter för mer information. Barn får inte under några som helst omständigheter leka med plastpåsar och förpackningsmaterial eftersom de då löper risk att skadas eller kvävas. Förvara därför sådant material säkert eller avfallshandla det miljövänligt.

Bezpečnostní pokyny

- Elektrický držák na ručníky se smí používat až po dokončení celé instalace podle pokynů v části „Instalace“.
- Při používání se tento elektrický držák na ručníky ohřeje na vysokou teplotu. Aby nedošlo k popáleninám, nedotýkejte se horkých povrchů holou pokožkou.
- Upozornění: Některé části tohoto výrobku se mohou ohřát na velmi vysokou teplotu a způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost je třeba věnovat při přítomnosti dětí a zranitelných osob.
- Výstraha: Aby se snížilo riziko požáru v režimu „Topení“, uchovávejte všechny hořlavé materiály (např. textilie, závěsy, nábytek a tlakové nádoby) ve vzdálenosti alespoň 1 m.
- Držte děti a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti od zařízení.
- Aby se zamezilo nebezpečí pro velmi malé děti, doporučuje se toto zařízení nainstalovat tak, aby nejnížší ohřívací tyč držáku na ručníky byla alespoň 600 mm nad podlahou. Děti mladší 3 let nesmí do místnosti se zařízením vstoupit, pokud nejsou nepřetržitě pod dozorem.
- Děti ve věku od 3 do 8 let smí zařízení pouze zapnout/vypnout, a to pod podmínkou, že bylo umístěno nebo nainstalováno v určené normální provozní poloze a dětem byl zajištěn dozor nebo byly poučeny o používání zařízení bezpečným způsobem a rozumí nebezpečím, která jsou s ním spojena. Děti ve věku od 3 do 8 let nesmí zařízení zapojit do zásuvky, regulovat a čistit nebo provádět údržbu prováděnou uživatelem.
- Toto zařízení mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi pouze tehdy, pokud jim byl poskytnut dozor nebo byly poučeny o používání zařízení bezpečným způsobem a rozumí nebezpečím, která jsou s ním spojena.
- Děti si nesmí se zařízením hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmí provádět děti bez dozoru.
- Výrobek nepoužívejte, pokud zařízení vykazuje jakékoli viditelné známky poškození.
- V případě výbuchu, syčivého zvuku, silného zápachu nebo kouře vycházejícího ze zařízení: odpojte držák na ručníky od napájení a kontaktujte společnost HORNBAACH.
- Nikdy se nesnažte provést opravu elektrické nebo mechanické části sami. Elektrický držák na ručníky neobsahuje žádné části, jejichž servis by mohl provést uživatel. Práce a opravy na elektrickém zařízení smí provést pouze kvalifikovaný elektrotechnik.
- Pokud je poškozen napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce, autorizovaný servis nebo osoby s odpovídající kvalifikací, aby se zamezilo nebezpečí.
- Zařízení nesmí být žádným způsobem upravováno. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a nehody. Nevyměňujte ani se nepokoušejte opravit topný článek.
- Tento výrobek je vhodný pouze k použití v interiéru. Zařízení neprovozujte na přímém slunečním světle nebo v blízkosti zdrojů tepla.
- Ujistěte se, že do elektrického držáku na ručníky nemůže vniknout voda. Pokud do zařízení vnikla voda, nepoužívejte jej. Musí být opraveno.
- Pokud se elektrický držák na ručníky nainstaluje do koupelny, musí být nainstalován tak, aby se spínačů a jiných ovládacích prvků nemohla dotknout osoba ve vaně nebo ve sprše.
- Práce a opravy na elektrickém zařízení smí provést pouze kvalifikovaný elektrotechnik. Při instalaci vždy dodržujte příslušné předpisy pro instalaci. Trvalé připojení musí být vybaveno možností oddělení všech pólů od elektrické sítě s mezerou mezi kontakty podle kategorie přepětí III.

- Držák na ručníky musí být připojen k ochrannému zemnění.
- Elektrický držák na ručníky se nesmí používat ve vozidlech, na lodích, v letadlech nebo v podobném prostředí.
- Neobsluhujte mokřima rukama. Nelijte na zařízení, napájecí kabel nebo zástrčku vodu nebo jiné kapaliny.
- Napájecí kabel nevedte pod kobercovou krytinou. Nezakrývejte jej předložkami, běhouny a podobnými krycími předměty. Napájecí kabel umístěte tak, aby se po něm nešlapalo, a zajistěte, aby o něj nikdo nezakopl.
- Napájecí kabel neovíjejte okolo zařízení.
- Nezapojujte elektrický držák na ručníky a jiné přístroje do stejné zásuvky.
- Vyhybejte se použití prodlužovacích kabelů. V případě potřeby prodlužovacího kabelu použijte ten nejkratší možný a před použitím ho celý rozviňte.

- Před vyjmutím zástrčky ze zásuvky elektrický držák na kabely vypněte. Zástrčku neodpojujte ze zásuvky tahem za napájecí kabel.
- Tento elektrický držák na ručníky je určen pouze k domácímu použití a neměl by se používat komerčně. Jakékoli alternativní použití nedoporučené výrobcem může mít za následek požár, zásah elektrickým proudem nebo zranění osob.
- Výstraha: Toto topné těleso nepoužívejte v malých místnostech, když se v nich nacházejí osoby, které nedokáží místnost opustit samy, pokud jim není poskytnut nepřetržitý dozor.
- Topné těleso nepoužívejte v místnostech menších než 5 m².
- Použití nástavců na elektrický držák na ručníky se nedoporučuje.
- Elektrický držák na ručníky nesmí být umístěn přímo pod zásuvkou.
- Z elektrického držáku na ručníky neodstraňujte žádné výstražné nálepky nebo značky.

Symbols



Upozornění: Riziko poškození zdraví a výrobku.



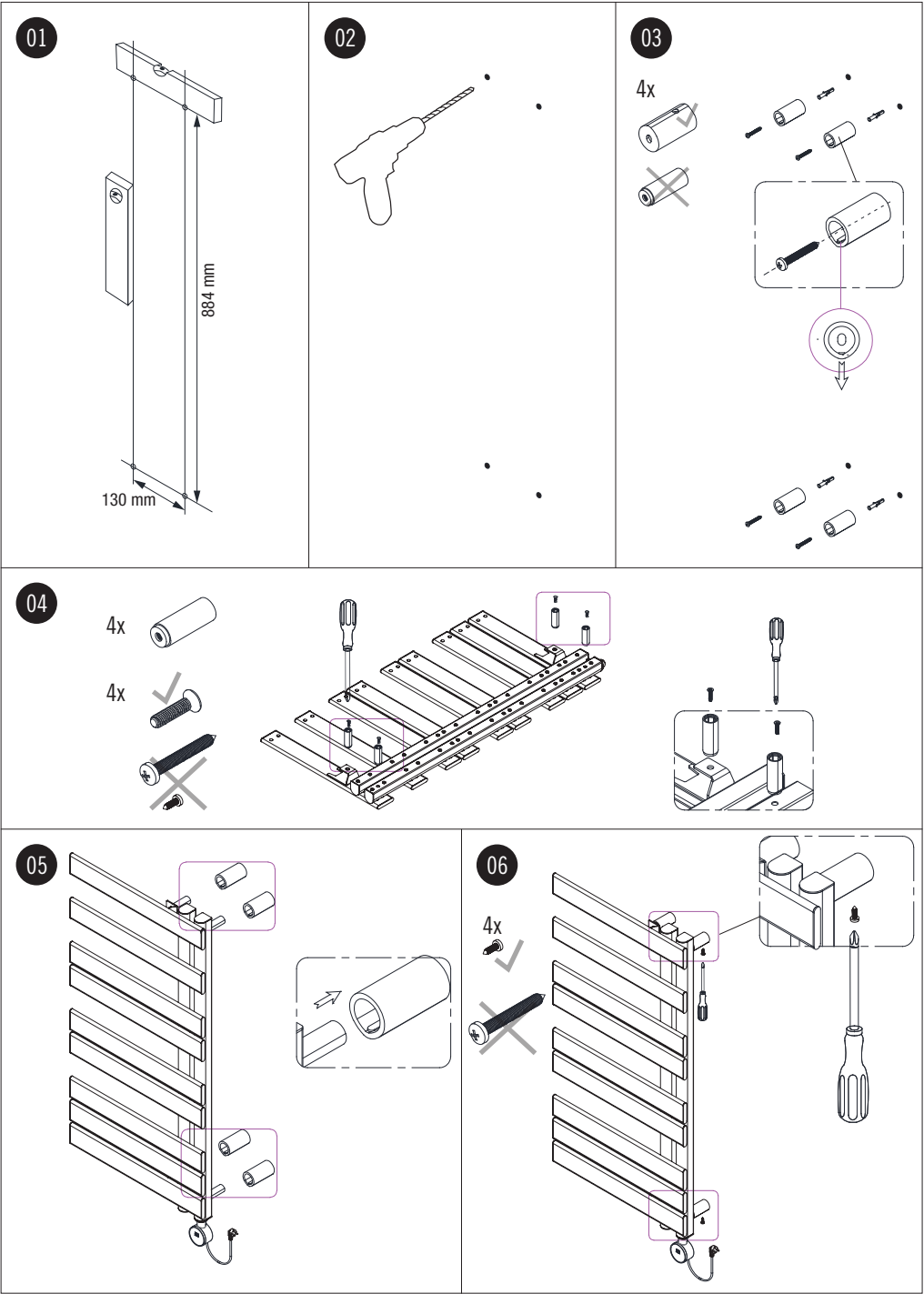
Zařízení třídy ochrany I

Obsah dodávky

1x		Držák na ručníky
4x		Šroub a hmoždinka pro montáž na zděné stěny
4x		Velké pouzdro na stěnu
4x		Malé pouzdro na držák na ručníky
4x		Šroub k upevnění pouzdra na držák na ručníky
4x		Šroub k zajištění držáku na ručníky

Potřebné nářadí

- Montážní materiál vhodný pro stěnu
- Vrták vhodný pro montážní materiál (vrták o průměru 8 mm, pokud je upevňovací materiál v dodávce vhodný pro danou stěnu)
- Vodováha
- Skládací metr
- Křížový šroubovák

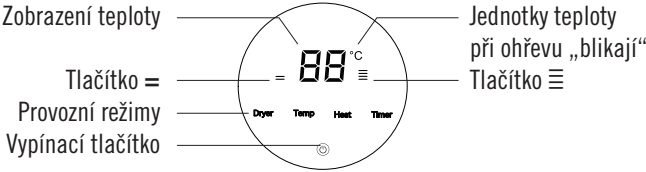


Instalace

 Práci na topném systému smí provést pouze kvalifikovaný odborník, který ji provede v souladu s platnými předpisy, směrnicemi a technickými zásadami. Použijte vhodný upevňovací materiál. Dodané hmoždinky jsou vhodné pouze pro cihlové a betonové stěny. Ujistěte se, že držák na ručníky není připojen k elektrické síti.

- 01** Vyznačte díry ve správné vzdálenosti od sebe, ve správné výši a v pravých úhlech. Držák na ručníky nainstalujte na pevné místo s dostatečnou nosností, za kterým se nenachází potrubí nebo kabely.
- 02** Vyrtejte díry vhodné pro daný upevňovací materiál (pokud jsou dodané hmoždinky vhodné, vyvrtejte díry o hloubce 40 mm a průměru 8 mm).
- 03** Na upevňovací materiál přišroubujte 4 větší pouzdra tak, aby vodící lišta byla dole.
- 04** Na držák na ručníky přišroubujte 4 menší pouzdra.
- 05** Nasadte držák na ručníky na pouzdra na stěně.
- 06** Pevně jej upevněte 4 malými šrouby.

Popis



Režimy

- Dryer** (Sušení) Systém suší ručníky při teplotě 50 °C po dobu 4 hodin a poté se automaticky vypne.
- Temp** (Temperování) Stálý ohřev na teplotu nastavenou pomocí tlačítek „≡“ a „=“.
- Heat** (Vytápění) Maximální teplota na podporu vytápění místnosti. Nebezpečí požáru! Při tomto režimu nezakrývejte!
- Timer** (Časový spínač) Nejprve v režimu Temp (Temperování) nastavte teplotu, poté po stisknutí časového spínače nastavte pomocí tlačítek „≡“ a „=“ dobu ohřevu v minutách. Držák na ručníky se ohřeje na nastavenou teplotu a po uplynutí doby nastavené na časovém spínači se automaticky vypne.

Použití

- Zasuňte zástrčku do vhodné zásuvky s ochranným uzemněním (ve Švýcarsku používejte pouze ohřivač na ručníky 12087355).
- Stiskněte vypínací tlačítko.
- Vyberte vhodný režim (viz část „Režimy“).
- Po použití odpojte držák na ručníky ze zásuvky.

Zjišťování a odstraňování poruch

V případě jakékoli nesprávné funkce nebo zobrazení níže uvedených chybových kódů kontaktujte společnost HORNBACH.

Zobrazení	Chyba
LL	Nízká teplota nebo nedostatečný kontakt snímače teploty
HH	Vysoká teplota nebo zkrat
Er	Nenormální teplota

Technické údaje

Model pro EU	12086937
Model pro Švýcarsko	12087355
Jmenovité napětí	220-240 V~, 50-60 Hz
Jmenovitý výkon	450 W
Třída ochrany	I
Stupeň ochrany	IPX4
Rozmezí teploty	37–70 °C
Výchozí teplota	50 °C

Údržba a péče

-  Upozornění: Před provedením jakékoli údržby a péče topné těleso vždy odpojte ze zásuvky a nechte jej vychladnout. Topné těleso otírejte pouze měkkým navlhčeným hadříkem. Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prášky nebo chemické čisticí přípravky. Nikdy nedovolte, aby elektrické součástky zvlhly.

Likvidace odpadu

-  Symbol "přeškrtnuté popelnice" vyžaduje samostatnou likvidaci použitých elektrických a elektronických přístrojů (směrnice WEEE). Takové přístroje mohou obsahovat cenné, ale nebezpečné látky ohrožující životní prostředí. Ze zákona v žádném případě nesmíte tyto produkty likvidovat v netříděném domácím odpadu, nýbrž jste povinni je zlikvidovat na ověřeném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Tím přispíváte k ochraně zdrojů a životního prostředí. HORNBACH je v Německu povinen:
 - při zakoupení nového elektrického nebo elektronického přístroje vzít v prodejně HORNBACH bezplatně zpět starý přístroj stejného druhu.
 - také bez zakoupení nového přístroje vzít v prodejně HORNBACH bezplatně zpět až 3 staré elektrické

nebo elektronické přístroje stejného druhu (do max. délky okraje 25 cm).

- při dodání nového elektrického nebo elektronického přístroje do soukromé domácnosti bezplatně vyzvednout starý přístroj stejného druhu nebo Vám umožnit vrácení zpět ve Vaší bezprostřední blízkosti.

Další informace si vyžádejte na www.hornbach.com nebo u místních úřadů.

Děti si v žádném případě nesmějí hrát s plastovými sáčky a obalovým materiálem, protože existuje nebezpečí úrazu příp. udušení. Takový materiál bezpečně skladujte nebo zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Bezpečnostné pokyny

- Elektrický sušiac na uteráky sa môže používať až po kompletnej inštalácii podľa časti „Inštalácia“.
- Tento elektrický sušiac na uteráky sa pri používaní zahrieva. Aby ste sa vyhli popáleniam, nedovoľte, aby sa holá pokožka dotýkala horúcich povrchov.
- Upozornenie: Niektoré časti tohto výrobku môžu byť veľmi horúce a spôsobiť popáleniny. Osobitnú pozornosť treba venovať prítomnosti detí a zraniteľných osôb.
- Výstraha: Na zníženie rizika požiaru v režime „Vykurovania“ udržiavajte všetky horľavé materiály (napr. textilie, závesy, nábytok a tlakové nádoby) vo vzdialenosti najmenej 1 m.
- Deti a domáce zvieratá udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od prístroja.
- Aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu pre veľmi malé deti, odporúča sa tento spotrebič inštalovať tak, aby bol najnižší vyhrievaný sušiac na uteráky minimálne 600 mm nad podlahou. Deti mladšie ako 3 roky by sa mali zdržiavať vo väčšej vzdialenosti od spotrebiča, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
- Deti vo veku od 3 rokov a menej ako 8 rokov smú zapínať/vypínať spotrebič len za predpokladu, že bol umiestnený alebo nainštalovaný v určenej normálnej prevádzkovej polohe a že boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú súvisiacim nebezpečenstvám. Deti vo veku od 3 rokov a menej ako 8 rokov nesmú spotrebič zapájať, regulovať a čistiť, ani vykonávať užívateľskú údržbu.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok nepoužívajte, ak sú na spotrebiči viditeľné známky poškodenia.
- V prípade výbuchu, syčivého zvuku, silného zápachu alebo dymu vychádzajúceho zo spotrebiča: Odpojte sušiac na uteráky od elektrickej siete a kontaktujte spoločnosť HORNBACH.
- Nikdy sa nepokúšajte vykonávať elektrické alebo mechanické opravy svojpomocne. Elektrický sušiac na uteráky neobsahuje žiadne časti, ktoré by používateľ mohol opravovať. Elektroinštalačné práce a opravy musí vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- Tento spotrebič sa nesmie žiadnym spôsobom upravovať. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a nehody. Nevymieňajte ani sa nepokúšajte vymeniť vykurovacie teleso.
- Tento výrobok je vhodný len na použitie v interiéru. Spotrebič nepoužívajte na priamom slnečnom svetle alebo v blízkosti zdrojov tepla.
- Uistite sa, že do elektrického sušiaka na uteráky nemôže vniknúť voda. Ak do zariadenia prenikla voda, nepoužívajte ho. Musí sa opraviť.
- Ak je elektrický sušiac na uteráky nainštalovaný v kúpeľni, musí byť nainštalovaný tak, aby sa spínačov a iných ovládacích prvkov nemohla dotknúť osoba vo vani alebo v sprche.
- Elektroinštalačné práce a opravy musí vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár. Pri inštalácii vždy dodržiavajte národné predpisy pre inštaláciu. Trvalá prípojka musí byť vybavená možnosťou oddelenia všetkých pólov od siete s otvorením kontaktov podľa kategórie prepätia III.

- Sušiac na uteráky musí byť pripojený k ochrannému uzemneniu.
- Elektrický sušiac na uteráky sa nesmie používať vo vozidlách, na lodiach, v lietadlách alebo v podobných podmienkach.
- Neobsluhujte ho s mokrými rukami. Na spotrebič, napájací kábel alebo zástrčku nevyliavajte vodu ani iné tekutiny.
- Napájací kábel nevedte pod kobercom. Napájací kábel nezakrývajte kobercami, rohožami ani podobnými krytinami. Napájací kábel umiestnite mimo dosahu chodcov a zabezpečte, aby oň nikto nezakopol.
- Napájací kábel nenavíjajte okolo jednotky.
- Nepripájajte elektrický sušiac na uteráky a iné spotrebiče do rovnakej zásuvky.
- Nepoužívajte predlžovacie káble. Ak potrebujete predlžovací kábel, použite čo najkratší a pred použitím ho úplne odviňte.

- Pred vytiahnutím zástrčky zo zásuvky vypnite elektrický sušiac na uteráky. Neodpájajte zástrčku ťahaním za napájací kábel.
- Tento elektrický sušiac na uteráky je určený len na domáce použitie a nemal by sa používať na komerčné účely. Akékoľvek alternatívne použitie, ktoré nie je odporúčané výrobcom, môže mať za následok požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie osôb.
- Výstraha: Nepoužívajte tento sušiac v malých miestnostiach, v ktorých sa zdržiavajú osoby, ktoré nie sú schopné samy opustiť miestnosť, pokiaľ nie je zabezpečený stály dohľad.
- Sušiac nepoužívajte v miestnostiach menších ako 5 m².
- Neodporúča sa používať nástavce na elektrický sušiac na uteráky.
- Elektrický sušiac na uteráky nesmie byť umiestnený bezprostredne pod zásuvkou.
- Z elektrického sušiaka na uteráky neodstraňujte žiadne výstražné nálepky alebo značky.

Symbols



Upozornenie: Riziko pre zdravie a výrobok.



Spotrebič triedy I

Obsah balenia

- | | |
|---|---|
| 1 x | Sušiac na uteráky |
| 4 x  | Skrutka a hmoždinka na pripevnenie k tehlovej stene |
| 4 x  | Veľká nástenná objímka |
| 4 x  | Malá objímka pre sušiac na uteráky |
| 4 x  | Skrutka na pripevnenie objímky k sušiacu na uteráky |
| 4 x  | Skrutka na upevnenie sušiaku na uteráky |

Potrebné nástroje

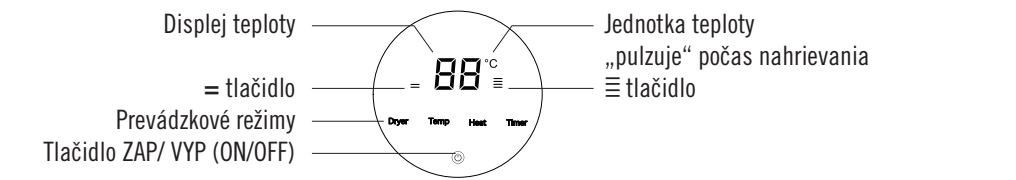
- Montážny materiál vhodný na stenu
- Vrták vhodný na montážny materiál (vrták s priemerom 8 mm, ak je priložený upevňovací materiál vhodný na stenu)
- Vodováha
- Meracie pravítko
- Krížový skrutkovač

Inštalácia

- 

Práce na sušiacom systéme musí vykonávať kvalifikovaný odborník a v súlade s platnými predpismi, smernicami a technickými pravidlami. Používajte vhodný upevňovací materiál. Dodané hmoždinky sú vhodné len do pevných tehlových stien a betónových stien. Uistite sa, že sušiak na uteráky nie je pripojený k elektrickej sieti.
- 01** Otvory vyznačte v správnej vzdialenosti od seba, vodorovne a v pravom uhle. Sušiak na uteráky inštalujte len na pevné a stabilné miesto bez potrubia alebo káblov za ním.
- 02** Vyvrtajte otvory vhodné na upevňovací materiál (ak sú vhodné priložené hmoždinky, vyvrtajte otvory do hĺbky 40 mm s priemerom 8 mm).
- 03** Priskrutkujte 4 väčšie objímky k upevňovaciemu materiálu tak, aby ich vodiaca lišta bola v spodnej časti.
- 04** Priskrutkujte 4 menšie objímky k sušiacu na uteráky.
- 05** Pripojte sušiak na uteráky k objímkam na stene.
- 06** Pevne ho pripevnite pomocou 4 malých skrutiek.

Opis



Režimy

- Sušič (Dryer)**

Tepl. (Temp)

Vykurovanie (Heat)
- Systém suší uteráky pri teplote 50 °C počas 4 hodín a potom sa automaticky vypne. Konštantné vykurovanie pri teplote nastavenej pomocou tlačidiel ≡ a =.

Maximálna teplota na podporu vykurovania miestnosti. Nebezpečenstvo požiaru! V tomto režime nezakrývajte!
- Časovač (Timer)**
- Najprv nastavte teplotu v režime teploty (Temp) a potom nastavte trvanie vykurovania po stlačení tlačidla časovača (Timer) po minútach pomocou tlačidiel ≡ a =. Sušiak na uteráky sa ohrieva pri nastavenej teplote a po uplynutí nastavenej doby časovača sa automaticky vypne.

Používanie

- Zástrčku zapojte do vhodnej zásuvky s ochranným uzemnením (vo Švajčiarsku používajte iba ohrievač uterákov 12087355).
- Stlačte tlačidlo ZAP/VYP (ON/OFF).
- Vyberte vhodný režim (pozri časť „Režimy“).
- Po použití odpojte sušiak na uteráky zo zásuvky.

Technické parametre

Model pre EÚ	12086937
Model pre Švajčiarsko	12087355
Menovité napätie	220-240 V~, 50-60 Hz
Menovitý výkon	450 W
Trieda ochrany	I
Stupeň ochrany	IPX4
Teplotný rozsah	37-70 °C
Predvolená teplota	50 °C

Riešenie problémov

V prípade akýchkoľvek porúch alebo zobrazenia nižšie uvedených chybových kódov kontaktujte spoločnosť HORNbach.

Displej	Chyba
LL	Nízka teplota alebo slabý kontakt snímača teploty
HH	Vysoká teplota alebo skrat
Er	Abnormálna teplota

Údržba a starostlivosť

- 

Upozornenie: Pred vykonaním akejkoľvek údržby a starostlivosti vždy odpojte ohrievač od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť. Ohrievač utierajte iba mäkkou, vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte čistiace prášky alebo chemické čistiace prostriedky. Nikdy nedovoľte, aby elektrické komponenty navlhli.

Likvidácia odpadu

- 

Symbol „priečiarknutý kontajner na odpady“ požaduje oddelenú likvidáciu elektrických a elektronických použitých prístrojov (WEEE). Takéto prístroje môžu obsahovať cenné, ale nebezpečné látky, ohrozujúce životné prostredie. Ste zo zákona povinní nelikvidovať tieto produkty v netriedenom domovom odpade, ale na vykázanom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Tým prispějete k ochrane zdrojov a životného prostredia. HORNbach je v Nemecku povinný:

 - -pri novej kúpe elektrického alebo elektronického prístroja zobrať do predajne HORNbach bezodplatne späť použitý prístroj rovnakého druhu
 - -aj bez novej kúpy zobrať do predajne HORNbach bezodplatne späť až 3 elektrické a elektronické použité prístroje rovnakého druhu (do dĺžky hrany max. 25 cm)
- -pri dodávke nového elektrického alebo elektronického prístroja do súkromnej domácnosti vyzdvihnúť bezodplatne použitý prístroj rovnakého druhu alebo vám umožniť vrátenie vo vašej bezprostrednej blízkosti.
- Pre ďalšie informácie sa obráťte, prosím, na vášho predajcu www.hornbach.com alebo na miestne úrady. Deti sa nesmú v žiadnom prípade hrať s plastovými vreckami a obalovým materiálom, pretože existuje nebezpečenstvo poranenia, resp. zadusenia. Takýto materiál skladujte bezpečne alebo zlikvidujte ekologickým spôsobom.

Instrucțiuni de siguranță

- Suportul electric pentru prosoape poate fi utilizat numai după instalarea completă conform secțiunii „Instalare”.
- Acest suport electric pentru prosoape se încălzește atunci când este utilizat. Pentru a evita arsurile, nu lăsați pielea goală să atingă suprafețele fierbinți.
- Atenție: Unele părți ale acestui produs pot deveni foarte fierbinți și pot provoca arsuri. Trebuie acordată o atenție deosebită atunci când sunt prezenți copii și persoane vulnerabile.
- Avertisment: Pentru a reduce riscul de incendiu în modul „Căldură”, păstrați toate materialele combustibile (de exemplu, textile, draperii, mobilier și recipiente sub presiune) la o distanță de cel puțin 1 m.
- Țineți copiii și animalele de companie la o distanță sigură de unitate.
- Pentru a evita orice pericol pentru copiii foarte mici, se recomandă ca acest aparat să fie instalat astfel încât cel mai jos suport încălzit pentru prosoape să fie la cel puțin 600 mm deasupra podelei. Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani trebuie ținuti la distanță dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 ani și mai puțin de 8 ani trebuie să poartă/opească aparatul numai cu condiția ca acesta să fie amplasat sau instalat în poziția normală de funcționare prevăzută și ei să fie supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și să înțeleagă pericolele implicate. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 ani și mai puțin de 8 ani nu trebuie să conecteze, să regleze și să curețe aparatul sau să efectueze întreținerea specifică utilizatorului.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârste începând de la 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe numai dacă sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.
- Nu utilizați produsul dacă există semne vizibile de deteriorare a aparatului.
- În cazul unei explozii, al unui șuierat, al unui miros puternic sau al degajării de fum din aparat: Deconectați suportul pentru prosoape de la sursa de alimentare și contactați HORNBAACH.
- Nu încercați niciodată să efectuați singuri reparații electrice sau mecanice. Suportul electric pentru prosoape nu conține nicio piesă care poate fi reparată de utilizator. Lucrările și reparațiile electrice trebuie să fie efectuate de un electrician calificat.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane calificate în mod similar, pentru a evita un pericol.
- Acest aparat nu trebuie modificat sub nicio formă. Risc de electrocutare sau accidentare. Nu înlocuiți sau nu încercați să înlocuiți elementul de încălzire.
- Acest produs este adecvat numai pentru utilizare în interior. Nu utilizați aparatul în lumina directă a soarelui sau în apropierea surselor de căldură.
- Asigurați-vă că nu poate intra apă în suportul electric pentru prosoape. Dacă apa a pătruns în aparat, nu îl utilizați. Acesta trebuie să fie reparat.
- Dacă suportul electric pentru prosoape este instalat într-o baie, acesta trebuie să fie instalat astfel încât comutatoarele și alte componente de funcționare să nu poată fi atinse de o persoană aflată în cadă sau la duș.
- Lucrările și reparațiile electrice trebuie să fie efectuate de un electrician calificat. În timpul instala-

lării, respectați întotdeauna reglementările locale de instalare. O conexiune permanentă trebuie să fie echipată cu o capacitate de separare a tuturor polilor de la rețea, cu o deschidere a contactului conform categoriei de supratensiune III.

- Suportul pentru prosoape trebuie să fie conectat la împământare.
- Suportul electric pentru prosoape nu trebuie utilizat în vehicule, pe bărci, în avioane sau în medii similare.
- Nu utilizați cu mâinile ude. Nu vărsați apă sau alte lichide pe aparat, pe cablul de alimentare sau pe ștecher.
- Nu petreceți cablul de alimentare pe sub mocheta. Nu acoperiți cablul de alimentare cu covorașe, carpete sau acoperiri similare. Așezați cablul de alimentare departe de căile de acces și asigurați-vă că nimeni nu se va împiedica în el.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul unității.
- Nu conectați suportul electric pentru prosoape și alte aparate la aceeași priză.
- Evitați utilizarea cablurilor prelungitoare. Atunci când aveți nevoie de un cablu prelungitor, utilizați

unul cât mai scurt posibil și derulați-l complet înainte de utilizare.

- Opriți suportul electric pentru prosoape înainte de a scoate ștecherul din priză. Nu scoateți ștecherul din priză trăgând de cablul de alimentare.
- Acest suport electric pentru prosoape este destinat exclusiv uzului casnic și nu trebuie utilizat în scopuri comerciale. Orice utilizare alternativă care nu este recomandată de producător poate duce la incendii, electrocutare sau vătămări corporale.
- Avertisment: Nu utilizați acest încălzitor în încăperi mici atunci când sunt ocupate de persoane care nu sunt capabile să părăsească singure o încăpăre, cu excepția cazului în care este asigurată o supraveghere constantă.
- Nu utilizați încălzitorul în încăperi mai mici de 5 m².
- Nu se recomandă utilizarea de accesorii pe suportul electric pentru prosoape.
- Suportul electric pentru prosoape nu trebuie să fie amplasat imediat sub o priză.
- Nu îndepărtați niciunul dintre autocolantele sau semnele de avertizare de pe suportul electric pentru prosoape.

Simboluri



Atenție: Risc de vătămare corporală sau de deteriorare a produsului.



Aparat din Clasa I

Scule necesare

- Material de montaj adecvat pentru perete
- Burghiu adecvat pentru materialul de montaj (burghiu cu un diametru de 8 mm dacă materialul de fixare inclus este adecvat pentru perete)
- Nivelă cu bulă
- Riglă
- Șurubelniță cu vârf în cruce

Conținutul pachetului de livrare

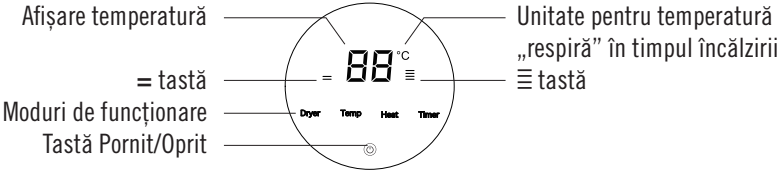
1x		Suport pentru prosoape
4x		Șurub și diblu pentru montarea pe pereți de zidărie
4x		Manșon mare pentru perete
4x		Manșon mic pentru suportul pentru prosoape
4x		Șurub pentru fixarea manșonului de suport pentru prosoape
4x		Șurub pentru fixarea suportului pentru prosoape

Instalarea

- 

Lucrările la sistemul de încălzire trebuie efectuate de un specialist calificat și în conformitate cu reglementările, orientările și normele tehnice în vigoare. Utilizați material de fixare adecvat. Diblurile furnizate sunt adecvate numai pentru pereți din zidărie plină și pereți din beton. Asigurați-vă că suportul pentru prosoape nu este conectat la rețeaua electrică.
- 01** Marcați găurile la distanța potrivită una de cealaltă, la nivel și în unghi drept. Instalați suportul pentru prosoape numai într-un loc solid, ferm, fără țevi sau cabluri în spatele acestuia.
- 02** Efectuați găurile corespunzătoare materialului de fixare (dacă sunt adecvate diblurile incluse, efectuați găuri adânci de 40 mm cu un diametru de 8 mm).
- 03** Înșurubați cele 4 manșoane mai mari în materialul de fixare astfel încât șina de ghidare a acestora să fie în partea de jos.
- 04** Înșurubați cele 4 manșoane mai mici pe suportul pentru prosoape.
- 05** Fixați suportul pentru prosoape pe manșoanele de pe perete.
- 06** Fixați-l ferm cu cele 4 șuruburi mici.

Descriere



Moduri

- Uscător** Sistemul uscă prosoapele la 50 °C timp de 4 ore și apoi se oprește automat.
- Temp** Încălzire constantă la temperatura setată cu tastele  și .
- Heat** Temperatura max. pentru a susține încălzirea camerei. Pericol de foc! Nu acoperiți în acest mod de utilizare!
- Timer** Mai întâi setați temperatura în modul Temp, apoi setați durata încălzirii după ce apăsați Timer pentru modificarea minutelor de la tastele  și . Suportul pentru prosoape se încălzește la temperatura setată și se oprește automat după perioada de temporizare setată.

Utilizare

- Conectați ștecherul la o priză adecvată cu împământare (în Elveția utilizați numai încălzitorul de prosoape 12087355).
- Apăsați tasta Pornit/Oprit.
- Selectați un mod adecvat (consultați secțiunea „Moduri”).
- Scoateți din priză suportul pentru prosoape după utilizare.

Date tehnice

Model pentru UE	12086937
Model pentru Elveția	12087355
Tensiune nominală	220-240 V~, 50-60 Hz
Putere nominală	450 W
Clasă de protecție	I
Grad de protecție	IPX4
Interval de temperatură	37-70 °C
Temperatură standard	50 °C

Depanare

În cazul unor defecțiuni sau al afișării codurilor de eroare de mai jos, vă rugăm să contactați HORNBACH.

Afișaj	Eroare
LL	Temperatură scăzută sau contact slab al senzorului de temperatură
HH	Temperatură ridicată sau scurtcircuit
Er	Temperatură anormală

Întreținere și îngrijire

- 

Atenție: Înainte de a efectua orice lucrări de întreținere și îngrijire, scoateți întotdeauna încălzitorul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Ștergeți încălzitorul numai cu o lavetă moale și umedă. Nu folosiți niciodată prafuri de curățare abrazive sau agenți de curățare chimici. Nu lăsați niciodată componentele electrice să devină umede.

Eliminare

- 

Simbolul pubela cu roți, barată cu o cruce impune eliminarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE). Asemenea echipamente pot conține substanțe valoroase, dar periculoase și nocive. Sunteți obligat(ă) prin lege să eliminați aceste produse la punctele de colectare speciale în scopul reciclării DEEE și sub nicio formă să nu le eliminați ca deșeuri municipale nesortate. În acest fel contribuiți la conservarea resurselor și la protecția mediului. În Germania, HORNBACH este obligat:
- să primească gratuit la schimb, în magazinele HORNBACH, aparatele vechi de același tip atunci când cumpărați aparate electrice sau electronice noi;
 - să primească la schimb până la 3 DEEE de același tip (cu lungimea laturii de max. 25 cm)

- gratuit în HORNBACH, chiar dacă nu cumpărați un aparat nou;
- să colecteze un aparat vechi de același tip, gratuit, când se livrează un aparat electric sau electronic nou într-o gospodărie, sau să vă ajute să eliminați aparatul la cel mai apropiat punct. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să consultați www.hornbach.com sau autoritatea dvs. locală. Copiii nu trebuie să se joace cu pungile din plastic și cu materialul de ambalare, din cauza riscului de vătămare și sufocare. Depozitați materialul respectiv în siguranță sau eliminați-l într-un mod ecologic.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Elektryczny wieszak na ręczniki może być używany dopiero po jego całkowitym zamontowaniu zgodnie z instrukcją w rozdziale „Instalacja”.
- Ten elektryczny wieszak na ręczniki nagrzewa się podczas użytkowania. Aby uniknąć oparzeń, nie należy dopuszczać do kontaktu odstoniętej skóry z gorącymi powierzchniami.
- Ostrożnie: Niektóre części tego produktu mogą się mocno nagrzewać i powodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zachować w obecności dzieci i osób najbardziej podatnych.
- Ostrzeżenie: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru w trybie „Ogrzewanie”, wszystkie materiały łatwopalne (np. tekstylia, zasłony, meble i pojemniki pod ciśnieniem) należy trzymać w odległości co najmniej 1 m od urządzenia.
- Trzymaj dzieci i zwierzęta domowe w bezpiecznej odległości od urządzenia.
- Aby uniknąć jakiegokolwiek zagrożenia dla bardzo małych dzieci, zaleca się montaż urządzenia w taki sposób, aby najniższy element grzejnika na ręczniki znajdował się co najmniej 600 mm nad podłogą. Dzieci poniżej 3 lat należy trzymać z daleka, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Dzieci w wieku od 3 lat do poniżej 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie wyłącznie pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zainstalowane w przewidzianej do tego normalnej pozycji roboczej, a dzieci znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane co do bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom w wieku od 3 lat do poniżej 8 lat nie wolno podłączać, regulować ani czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze, oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub którym brak doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że znajdują się od nadzorem oraz udzielono im instruktrażu w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Nie używaj produktu, jeżeli na urządzeniu widoczne są jakiegokolwiek ślady uszkodzenia.
- W przypadku wybuchu, syczenia, silnego zapachu lub dymu wydobywającego się z urządzenia: Odłącz wieszak na ręczniki od zasilania i skontaktuj się z firmą HORNBACH.
- Nigdy nie próbuj samodzielnie wykonywać żadnych napraw elektrycznych lub mechanicznych. Elektryczny wieszak na ręczniki nie zawiera żadnych części, które mogłyby być naprawiane przez użytkownika. Prace i naprawy elektryczne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwisanta lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Urządzenia nie wolno modyfikować w żaden sposób. Ryzyko porażenia prądem i wypadku. Nie wymieniaj ani nie podejmuj prób wymiany elementu grzejnego.
- Ten produkt nadaje się wyłącznie do użytku domowego. Nie należy używać urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym lub w pobliżu źródeł ciepła.
- Upewnij się, że do wnętrza elektrycznego wieszaka na ręczniki nie dostanie się woda. Jeżeli do urządzenia dostała się woda, nie należy go używać. Należy je naprawić.
- Jeżeli elektryczny wieszak na ręczniki ma zostać zamontowany w łazience, należy go zamontować w taki sposób, aby osoba znajdująca się w wannie lub pod prysznicem nie mogła dotknąć przetłączników i innych elementów sterujących.

- Prace i naprawy elektryczne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka. Podczas instalacji należy zawsze przestrzegać krajowych przepisów instalacyjnych. Stałe przyłącze musi posiadać możliwość odłączenia wszystkich biegunów od sieci za pomocą rozwarcia styków zgodnie z kategorią przepięciową III.
- Wieszak na ręczniki musi być uziemiony.
- Elektrycznego wieszaka na ręczniki nie wolno używać w pojazdach, na łodziach, w samolotach ani w podobnych miejscach.
- Nie obsługuj urządzenia mokrymi rękami. Nie wylewaj wody ani innych płynów na urządzenie, kabel zasilający ani wtyczkę.
- Nie należy prowadzić kabla zasilającego pod wykładziną. Nie należy przykrywać przewodu zasilającego dywanikami, chodnikami ani podobnymi pokryciami. Ułóż kabel zasilający tak, aby nie trzeba było po nim chodzić i upewnij się, że nikt się o niego nie potknie.
- Nie owijaj kabla zasilającego wokół urządzenia.
- Nie podłączaj suszarki na ręczniki i innych urządzeń do tego samego gniazdka.
- Unikaj stosowania przedłużaczy. Jeśli potrzebujesz przedłużacza, użyj możliwie najkrótszego i przed użyciem rozwiń go całkowicie.
- Przed wyjęciem wtyczki z gniazdka należy wyłączyć elektryczny wieszak na ręczniki. Nie odłączaj urządzenia, ciągnąc za kabel zasilający.
- Ten elektryczny wieszak na ręczniki przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego i nie należy go używać w celach komercyjnych. Jakiegokolwiek inne zastosowanie niezalecane przez producenta może skutkować pożarem, porażeniem prądem lub obrażeniami ciała.
- Ostrzeżenie: Nie należy używać tego grzejnika w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby niezdolne do samodzielnego opuszczania pomieszczenia, chyba że zapewniony jest stały nadzór.
- Nie należy używać grzejnika w pomieszczeniach mniejszych niż 5 m².
- Nie zaleca się stosowania jakichkolwiek akcesoriów na elektrycznych wieszakach na ręczniki.
- Elektryczny wieszak na ręczniki nie powinien być montowany bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
- Nie usuwaj żadnych naklejek i znaków ostrzegawczych z elektrycznego wieszaka na ręczniki.

Symbole



Ostrożnie: Ryzyko dla zdrowia i produktu.



Urządzenie klasy I

Wymagane narzędzia

- Materiał montażowy odpowiedni do ściany
- Wiertło odpowiednie do materiału montażowego (wiertło o średnicy 8 mm, jeśli dołączone materiały montażowe nadają się do ściany)
- Poziomica
- Linijka
- Śrubokręt krzyżakowy

Zawartość opakowania

1 x wieszak na ręczniki

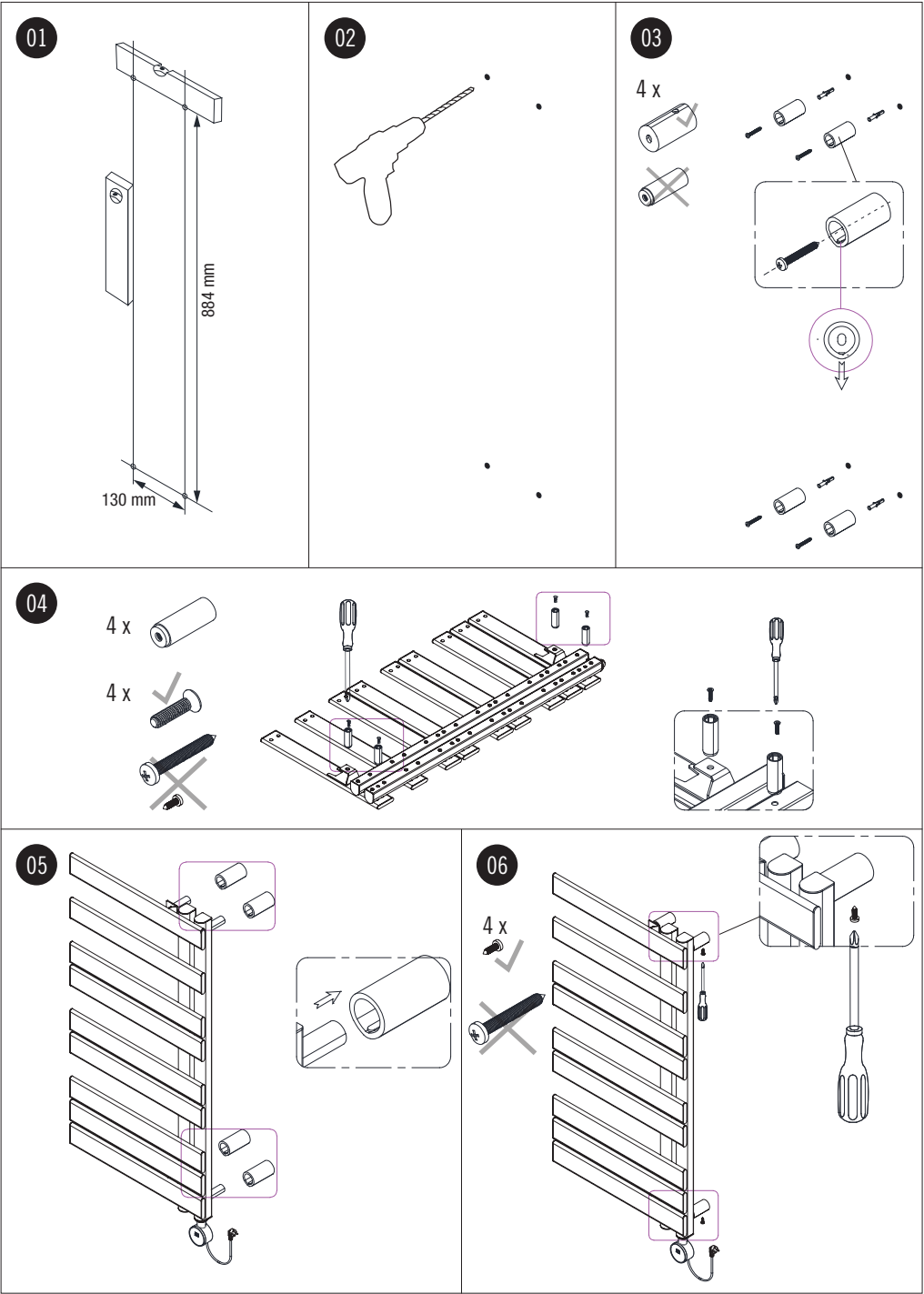
4 x śruba i kołki rozporowe do montażu na ścianach ceglanych

4 x duże tuleje ściennie

4 x tuleje ściennie na wieszak na ręczniki

4 x śruby do mocowania tulei do wieszaka na ręczniki

4 x śruby do mocowania wieszaka na ręczniki

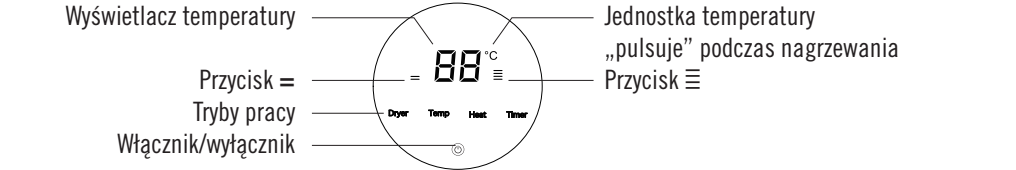


Instalacja

Prace przy instalacji grzewczej muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego specjalistę, zgodnie z obowiązującymi przepisami, wytycznymi i normami technicznymi. Stosuj odpowiedni materiał mocujący. Dołączone kołki rozporowe nadają się wyłącznie do ścian z cegły pełnej i betonu. Sprawdź, czy wieszak na ręczniki nie jest podłączony do sieci.

- 01** Zaznacz otwory w odpowiedniej odległości od siebie, w poziomie i pod kątem prostym. Wieszak na ręczniki należy zamontować wyłącznie w mocnym, stabilnym miejscu, bez rur lub kabli za nim.
- 02** Wywierć otwory odpowiednie do elementów mocujących (jeśli dołączone kołki są odpowiednie, wywierć otwory o głębokości 40 mm i średnicy 8 mm).
- 03** Przykręć 4 większe tuleje do elementów mocujących tak, aby przewodnica znajdowała się u dołu.
- 04** Przykręć 4 mniejsze tuleje do wieszaka na ręczniki.
- 05** Przykręć wieszak na ręczniki do tulei w ścianie.
- 06** Przykręć go mocno za pomocą 4 małych śrubek.

Opis



Tryby

- Suszarka** System suszy ręczniki w temperaturze 50°C przez 4 godziny, a następnie automatycznie się wyłącza.
- Temp** Stałe ogrzewanie w temperaturze ustawionej przyciskami ≡ i =.
- Ciepło** Maksymalna temperatura wspomagająca ogrzewanie pomieszczenia. Zagrożenie pożarem! Nie zakrywaj w tym trybie!
- Timer** Najpierw ustaw temperaturę w trybie Temp, a następnie, naciskając ustaw czas grzania z dokładnością co minutę za pomocą przycisków ≡ i =. Wieszak na ręczniki nagrzewa się do ustawionej temperatury i wyłącza się automatycznie po upływie ustawionego czasu.

Użycie

- Podłącz wtyczkę do odpowiedniego gniazdka z uziemieniem (w Szwajcarii należy stosować wyłącznie grzejniki łazienkowe o symbolu 12087355).
- Naciśnij włącznik/wyłącznik.
- Wybierz odpowiedni tryb (patrz sekcja „Tryby”).
- Po użyciu odłącz wieszak na ręczniki od zasilania.

Dane techniczne

Model dla UE 12086937
Model dla Szwajcarii 12087355
Napięcie znamionowe 220-240 V~, 50-60 Hz
Moc znamionowa 450 W
Klasa ochrony I
Stopień ochrony IPX4
Zakres temperatur 37-70°C
Domyślna temperatura 50°C

Rozwiązywanie problemów

W razie jakichkolwiek usterek lub wyświetlenia poniższych kodów błędów prosimy o kontakt z firmą HORNBACH.

Wyświetlacz	Błąd
LL	Niska temperatura lub słaby kontakt czujnika temperatury
HH	Wysoka temperatura lub zwarcie
Er	Nieprawidłowa temperatura

Konserwacja i pielęgnacja

Ostrożnie: Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych lub pielęgnacyjnych należy zawsze odłączyć grzejnik od zasilania i pozostawić go do ostygnięcia. Grzejnik należy czyścić wyłącznie miękką, wilgotną ściereczką. Nigdy nie używaj proszków do szorowania ani chemicznych środków czyszczących. Nigdy nie dopuść do zawilgocenia elementów elektrycznych.

Utylizacja odpadów

- Symbol przekreślonego kosza na śmieci na kółkach oznacza, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE) należy utylizować oddzielnie. Taki sprzęt może zawierać cenne, ale niebezpieczne substancje. Prawo wymaga od Ciebie zwrotu tych produktów do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu WEEE i pod żadnym pozorem nie możesz ich wyrzucać jako nieposortowanych odpadów komunalnych. W ten sposób możesz przyczynić się do oszczędzania zasobów i ochrony środowiska. W Niemczech HORNBACH jest zobowiązany do:
- bezpłatnego odbioru starych urządzeń tego samego typu w sklepach HORNBACH przy zakupie nowego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego.
 - bezpłatnego odbioru do 3 urządzeń WEEE tego samego typu (o długości krawędzi maks. do 25 cm) w sklepach HORNBACH, nawet jeśli nie kupisz nowego urządzenia.
 - w przypadku dostawy nowego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego do prywatnego gospodarstwa domowego, do bezpłatnego odbioru starego urządzenia tego samego typu lub umożliwienia jego zwrotu w najbliższej okolicy.
- Dalsze szczegóły można uzyskać na stronie www.hornbach.com lub u władz lokalnych. Dzieciom nie wolno bawić się plastikowymi torbami i materiałami opakowaniowymi ze względu na ryzyko obrażeń i uduszenia. Przechowuj taki materiał w bezpieczny sposób lub utylizuj go w sposób przyjazny dla środowiska.



www.hornbach.com/productcompliance

Manufactured for
HORNBAACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

12086937-12087355_V1.0_2024-09

Rotheigner®